

Самоходная установка для нанесения разметки LineLazer V 250SPS и 250DC

3A3708D
RU

**Для нанесения материалов дорожной разметки.
Только для профессионального использования.
Только для применения вне помещений.
Не использовать в присутствии взрывчатых веществ и на опасных участках.**

Максимальная рабочая скорость - 16 км/ч (10 миль/час)
Максимальное рабочее давление: 22,8 МПа (228 бар, 3300 psi)

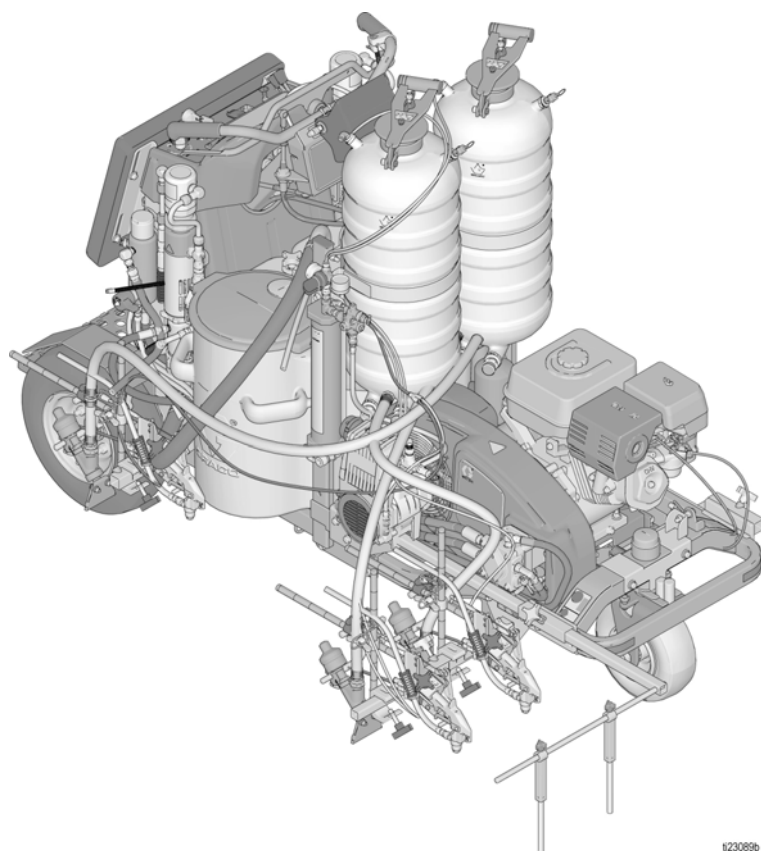


Важные инструкции по технике безопасности

Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном и сопутствующих руководствах.
Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим порядком использования оборудования.
Сохраните эти инструкции.

Модель	Пистолеты	Система подачи стеклошариков под давлением	Описание
17H471	2	Нет	LLV 250DC
17H472	3	Нет	LLV 250DC
17H473	2	Да - 2 бак	LLV 250DC
17H474	3	Да - 2 бак	LLV 250DC
17H466	1	Нет	LLV 250SPS
17H467	2	Нет	LLV 250SPS
17H468	1	Да - 1 бак	LLV 250SPS
17J951	2	Да - 1 бак	LLV 250SPS
17H469	2	Да - 2 бак	LLV 250SPS

Сопутствующие руководства:	
3A3394	Ремонт / Детали
311254	Пистолет
309277	Насос
3A3428	Методы нанесения системы Auto-Layout (Автоматическая разметка)
332230	Система подачи капель под давлением (PBS)



123089b

Используйте только оригинальные запасные детали от компании Graco.
Применение запасных деталей сторонних производителей может повлечь за собой аннулирование гарантии.












Содержание




Предупреждения	3	Инструкции по управлению	19
Утилизация аккумуляторов	6	Парковочный/аварийный тормоз	20
Идентификация компонентов		Включение привода	20
(показано устройство LLV 250DC)	7	Настройка прямой полосы	20
Идентификация компонентов		Регулировка высоты руля	21
(элементы управления)	8	Положение платформы при хранении	21
Процедура заземления		Регулировка передней опоры	21
(Только для огнеопасных		Работа с системой Smart Control	22
промывочных жидкостей)	9	Дерево меню	22
Процедура сброса давления	9	Функции управления	23
Настройка/подготовка к запуску	10	Главное меню	24
Наконечник SwitchTip и соплодержатель	12	Начальная настройка	25
Установка пистолета	13	Режим нанесения разметки	
Установка пистолетов	13	(показано устройство LLV 250DC)	27
Регулировка положения пистолетов	13	Режим измерений	28
Выбор пистолетов (серия Standard)	13	Режим разметки	29
Таблица позиций пистолета	14	Калькулятор стояночного места	30
Опора консоли пистолета	15	Калькулятор угла	31
Изменение положения пистолета		Настройка/информация	32
(вперед и назад)	15	Информация	33
Изменение положения пистолета		Информация (2)	34
(влево и вправо)	15	Клавиши с глобальными символами	36
Монтаж	16	Смена гидравлического масла и фильтра	37
Регулировка кабеля пистолета	16	Снятие	37
Изменение положения пускового курка	17	Монтаж	37
Очистка	18	Технические характеристики	38
		Стандартная гарантия компании Graco	42

Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных этикетках встречаются эти символы, см. данные предупреждения. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

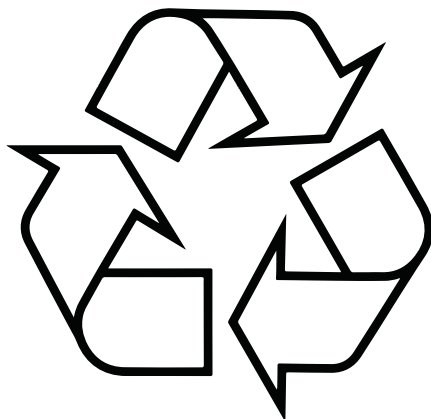
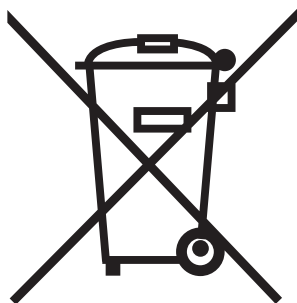
 <h2 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	
 	<p>ОПАСНОСТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ</p> <p>Столкновение с другими транспортными средствами может привести к серьезной травме или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не эксплуатируйте это оборудование в потоке дорожного движения. • В зонах автомобильного движения используйте надлежащие средства регулировки дорожного движения. • Соблюдайте местные правила дорожного движения и правила регулирования движения (например, руководство по единообразным средствам регулирования дорожного движения, Министерство транспорта США).
   	<p>ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Проходящий через оборудование поток краски или растворителя может привести к возникновению статического разряда. Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Не заправляйте топливный бак при включенном или нагретом двигателе. Остановите двигатель и дайте ему остыть. Топливо огнеопасно и может воспламениться или взорваться в случае попадания на горячую поверхность. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Ни в коем случае не выполняйте распыление или промывку растворителем при высоком давлении. • В рабочей зоне не должно быть мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина. • При наличии легковоспламеняющихся газов не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевые шнуры, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Используйте только заземленные шланги. • Нажимая курок пистолета, направленного в заземленную емкость, плотно прижимайте его к краю этой емкости. Используйте только электропроводные или антистатические вкладыши для емкостей. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или станут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.
    	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ КОЖНЫХ ПОКРОВОВ</p> <p>Распыление под высоким давлением может стать причиной подкожной инъекции токсичных материалов и привести к серьезной травме. В случае прокола кожи немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не направляйте краскораспылитель и не распыляйте материал на людей или животных. • Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. В частности, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела. • Всегда используйте соплодержатель. Не выполняйте распыление без установленного соплодержателя. • Используйте сопла Graco. • Соблюдайте осторожность при очистке и замене сопел. В случае засорения сопла в процессе распыления, выключите устройство и сбросьте давление в соответствии с инструкциями из раздела Процедура сброса давления, прежде чем снимать сопло для его очистки. • Оборудование поддерживает давление после отключения питания. Не оставляйте оборудование без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Выполняйте процедуру сброса давления, если оборудование находится без присмотра или не используется, а также перед обслуживанием, очисткой или заменой деталей. • Проверяйте шланги и другие детали для выявления признаков повреждений. Заменяйте поврежденные шланги или детали. • Система обеспечивает давление до 3300 psi. Используйте запчасти и вспомогательные принадлежности Graco, предназначенные для работы под давлением не менее 22,8 МПа (3300 psi). • Всегда устанавливайте блокиратор курка в перерывах между работой. Проверяйте исправность блокиратора курка. • Перед началом работы проверьте надежность всех соединений. • Научитесь быстро останавливать работу системы и сбрасывать давление. Тщательно изучите органы управления.

 <h1 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h1>	
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ</p> <p>Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, не имеющий цвета и запаха. Вдыхание угарного газа может стать причиной смертельного исхода.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работайте в закрытом помещении.
 	<p>ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работайте с оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел Технические данные в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. • Используйте материалы и растворители, совместимые с деталями оборудования, контактирующие с материалами. См. раздел Технические данные в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для получения полной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности (SDS) у дистрибьютора или продавца. • Не покидайте рабочую зону, пока оборудование подключено к сети питания или находится под давлением. • Когда оборудование не используется, выключите его и выполните инструкции из раздела Процедура сброса давления. • Ежедневно проверяйте оборудование. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные детали. • Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение конструкции оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности. • Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в тех условиях, в которых предполагается его использовать. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей. • Не перекручивайте, не сгибайте шланги и не тяните за них, стараясь переместить оборудование. • Не допускайте детей и животных в рабочую зону. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ ЛИТЫХ АЛЮМИНИЕВЫХ ДЕТАЛЕЙ</p> <p>Использование в находящемся под давлением оборудовании жидкостей, не совместимых с алюминием, может послужить причиной возникновения сильной химической реакции и повреждения оборудования. Несоблюдение этого условия может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители. • Не используйте хлорсодержащий отбеливатель. • Многие другие материалы также могут содержать вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточните совместимость у поставщика материала.
 	<p>ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ</p> <p>Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся частей. • Не эксплуатируйте оборудование со снятыми защитными устройствами или крышками. • Находящееся под давлением оборудование может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, выполните инструкции из раздела Процедура сброса давления и отключите все источники энергопитания.
 	<p>ОПАСНОСТЬ ЗАПУТЫВАНИЯ</p> <p>Вращающиеся детали могут нанести серьезную травму.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Держитесь на расстоянии от движущихся деталей. • Не эксплуатируйте оборудование со снятыми защитными устройствами или крышками. • При работе с оборудованием не надевайте просторную одежду и ювелирные украшения, завязывайте длинные волосы. • Оборудование может включиться без предупреждающего сигнала. Прежде чем проверять, перемещать или проводить техническое обслуживание оборудования, выполните процедуру сброса давления и отключите все источники питания.

 <h1 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h1>	
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ ИЛИ ИСПАРЕНИЯМИ</p> <p>Проглатывание токсичных жидкостей или вдыхание токсичных газов, их попадание в глаза или на кожу может привести к смерти или серьезной травме.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сведения об опасностях, связанных с используемыми материалами, см. в соответствующих паспортах безопасности (SDS). • Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ</p> <p>Во время работы поверхности оборудования и материал могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов выполняйте указанные далее правила безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не прикасайтесь к нагретому материалу или оборудованию.
	<p>СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</p> <p>При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе повреждения органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Защитные очки и средства защиты органов слуха • Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя
	<p>ОПАСНОСТЬ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АККУМУЛЯТОРА</p> <p>При неправильном обращении аккумулятор может потечь или взорваться, а также нанести ожоги или стать причиной взрыва. Содержимое аккумулятора может вызвать серьезное раздражение и/или химические ожоги. При попадании на кожу промойте пораженный участок водой с мылом. В случае попадания в глаза промывайте их водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте только предназначенный для этого оборудования тип аккумуляторов. См. раздел Технические данные. • Замену аккумулятора следует проводить только в хорошо вентилируемых зонах в удалении от огнеопасных или воспламеняемых материалов, в том числе красок и растворителей. • Запрещается утилизировать аккумулятор путем сжигания или нагревания выше 50 C (122 F). Аккумулятор может взорваться. • Не бросайте в огонь. • Не подвергайте аккумулятор воздействию воды или дождя. • Не разбирайте, не разбивайте и не пытайтесь вскрыть аккумулятор. • Не используйте и не заряжайте сломанный или поврежденный аккумулятор. • При утилизации соблюдайте местные нормы и (или) предписания.
	<p>ЗАКОНОПРОЕКТ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ (США)</p> <p>В выхлопе двигателя данного изделия содержатся химические вещества, которые, по данным штата Калифорния, вызывают раковые заболевания, врожденные пороки или наносят иной вред репродуктивной системе. Это изделие содержит химическое вещество, которое в штате Калифорния (США) признается способным вызывать раковые заболевания, врожденные дефекты развития и наносить вред репродуктивной системе. Мойте руки после работы.</p>

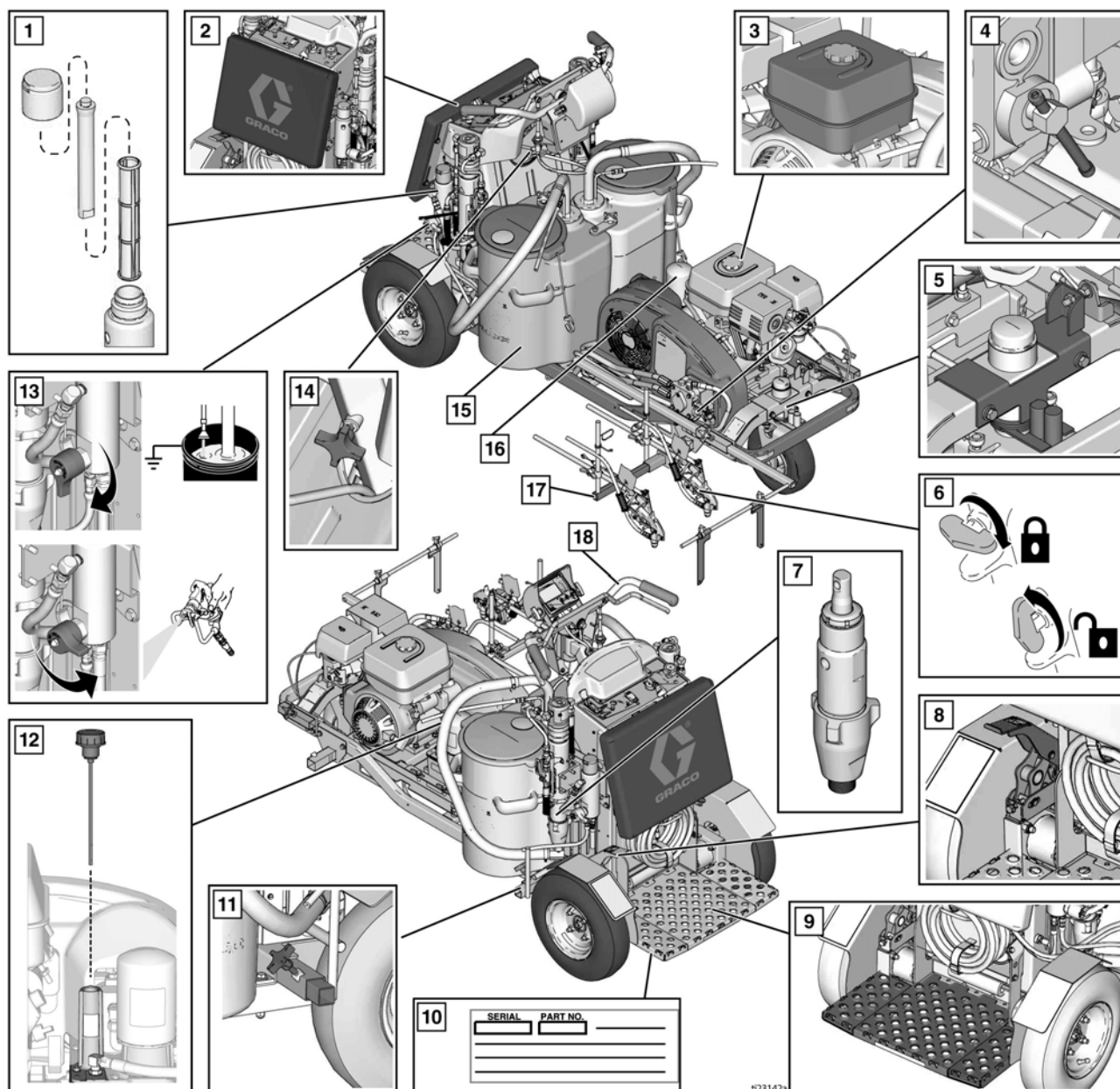
Утилизация аккумуляторов

Не выбрасывайте аккумуляторы в мусор. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными нормами. Чтобы узнать адреса организаций в США и Канаде, принимающих аккумуляторы для переработки, позвоните по телефону 1-800-822-8837 или посетите веб-сайт: www.call2recycle.org.



ti25930:

Идентификация компонентов (показано устройство LLV 250DC)

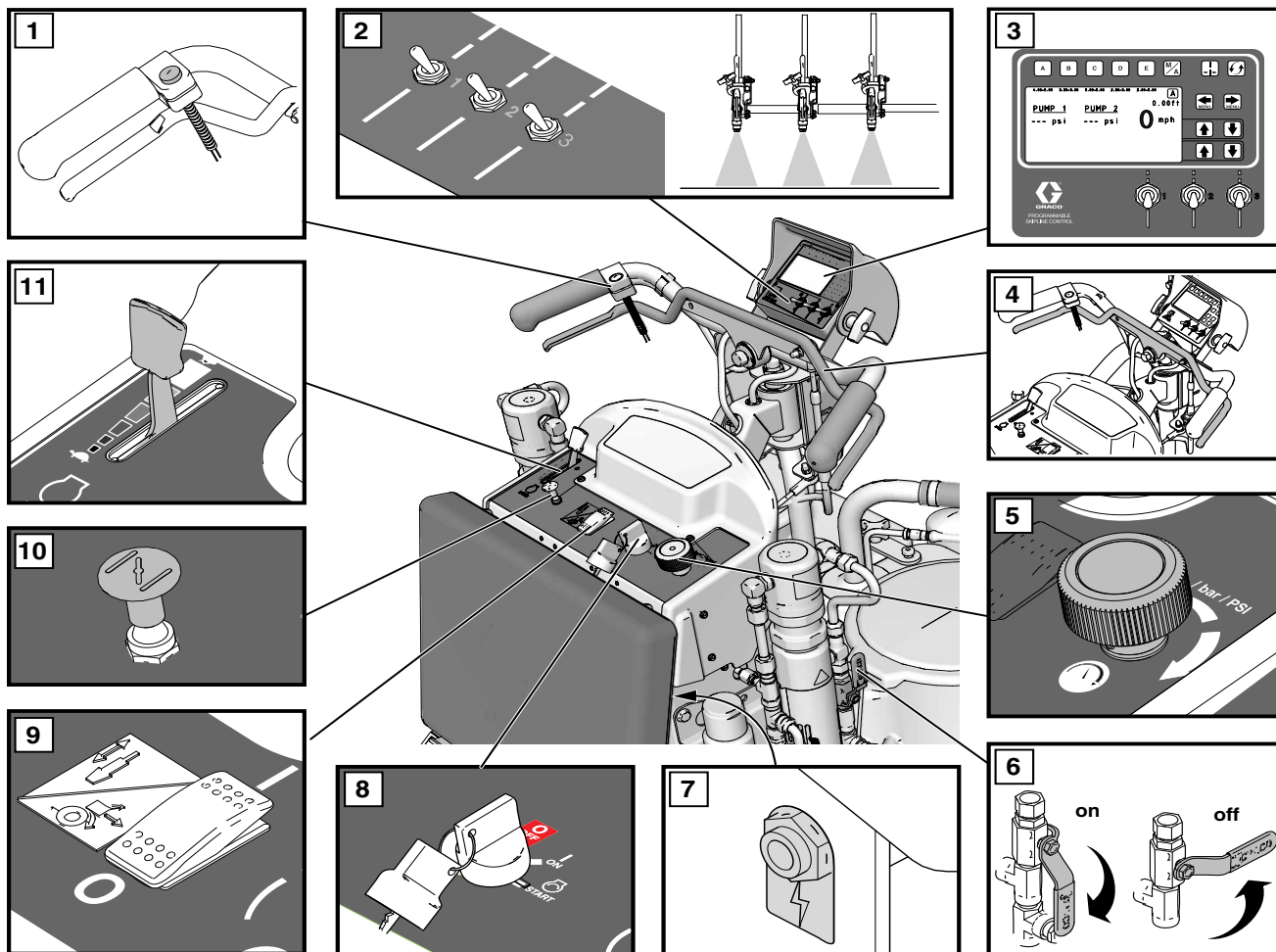


1	Фильтр для краски, обе стороны
2	Регулируемая опора
3	Крышка топливного бака двигателя
4	Перепускной клапан двигателя колеса
5	Регулятор нанесения прямых полос
6	Блокиратор пускового курка пистолета
7	Поршневой насос, обе стороны
8	Тормоз
9	Платформа оператора
10	Наклейка с серийным номером под платформой оператора

11	Монтажный кронштейн заднего пистолета, обе стороны
12	Крышка заливочного отверстия / уровнемер для гидравлического масла
13	Клапан заправки/слива, обе стороны
14	Круглая ручка регулировки высоты руля
15	Два бункера для краски (56 литров/15 галлонов)
16	Фильтр для гидравлического масла
17	Монтажный кронштейн переднего пистолета, обе стороны
18	Рукоятка рулевого управления

*LLV 250SPS имеет только 1 бункер для краски и 1 насос.

Идентификация компонентов (элементы управления)



023143a

1	Регулятор пускового курка пистолета
2	Переключатель пистолетов 1, 2, 3
3	Дисплей
4	Рычаг переднего/заднего хода
5	Регулятор давления
6	Клапан гидравлического насоса, обе стороны

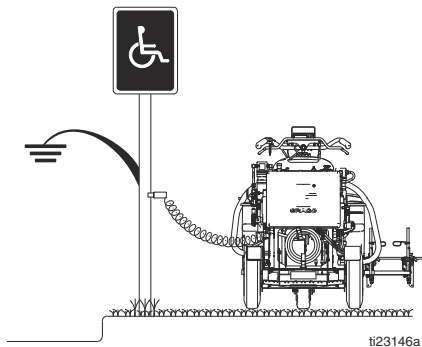
7	Вспомогательный разъем 12В
8	Переключатель с ключом для двигателя, положения OFF (ВЫКЛ), ON (ВКЛ), Start (ПУСК)
9	Переключатель муфты сцепления двигателя
10	Воздушная заслонка двигателя
11	Дроссельная заслонка двигателя

Процедура заземления (Только для огнеопасных промывочных жидкостей)

--	--	--	--	--

Для снижения риска статического разряда оборудование необходимо заземлить. Искры статического разряда могут привести к возгоранию или взрыву паров. Заземление обеспечивается проводом для отвода электрического тока.

1. Расположите установку для нанесения полос дорожной разметки таким образом, чтобы шины не попадали на тротуар.
2. В комплектацию устройства для нанесения разметки также входит зажим заземления. Зажим заземления необходимо присоединить к заземленному предмету (например, к металлическому указательному столбу).

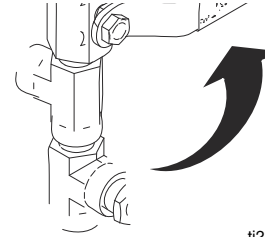


3. По завершении промывки отсоедините клемму заземления.

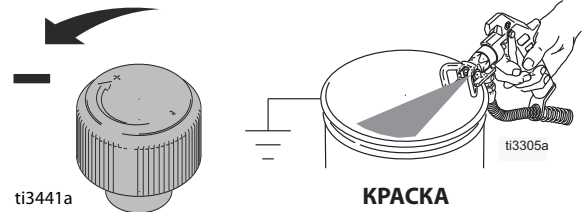
Процедура сброса давления

Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной материалом под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру сброса давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

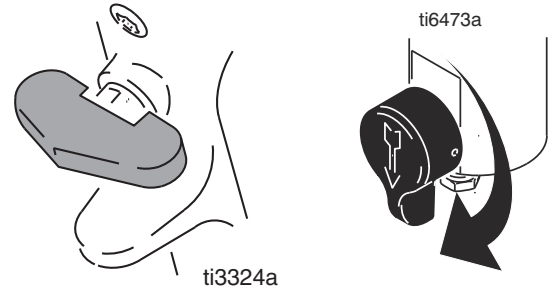
1. При использовании воспламеняемых материалов выполните **процедуру заземления**.
2. Установите клапан(ы) насоса в положение **OFF (Выкл)** (250SPS имеет один клапан насоса; 250DC имеет два клапана насоса). **ВЫКЛЮЧИТЕ** двигатель.



3. Установите регулятор давления на минимальное значение. Для сброса давления нажмите пусковые курки всех пистолетов.



4. Активируйте предохранители пускового курка на всех пистолетах. Поверните клапан(ы) заливки вниз (250SPS имеет один клапан заливки; 250DC имеет два клапана заливки).



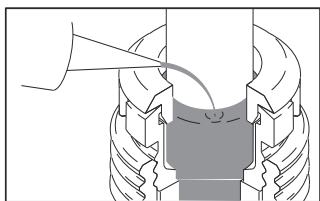
5. Если вы подозреваете, что сопло или шланг закупорены или что давление не было сброшено полностью, выполните указанные далее действия.
 - a. **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте стопорную гайку соплодержателя или муфту на конце шланга и постепенно сбросьте давление.
 - b. Полностью ослабьте гайку или муфту.
 - c. Удалите закупорку в шланге или сопле.

Настройка/подготовка к запуску



Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной материалом под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру сброса давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 9.
2. Выполните **Процедура заземления (Только для огнеопасных промывочных жидкостей)**, стр. 9 если используются легковоспламеняющиеся материалы.
3. Заполните гайку уплотнения горловины жидкостью для уплотнения горловины (TSL), чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения.

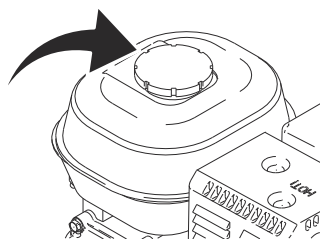


4. Проверяйте уровень масла в двигателе. Добавляйте масло SAE 10W-30 (летом) или 5W-30 (зимой). См. руководство по эксплуатации двигателя.



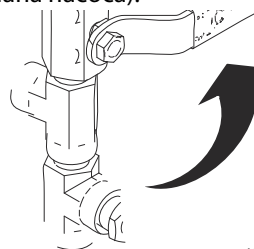
ti3308a

5. Наполните топливный бак.



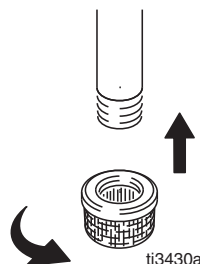
ti3309a

6. Установите клапан(ы) насоса в положение **OFF (Выкл)** (250SPS имеет один клапан насоса; 250DC имеет два клапана насоса).



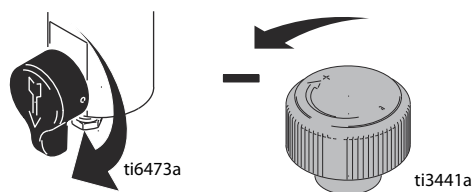
ti2:

7. Установите сетчатый фильтр(ы), если он был снят.



ti3430a

8. Поверните клапан(ы) заливки вниз (250SPS имеет один клапан заливки; 250DC имеет два клапана заливки). Поверните регулятор давления против часовой стрелки для установки минимального давления.



ti6473a

ti3441a

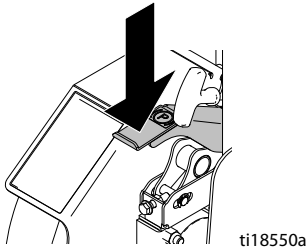
ПРИМЕЧАНИЕ. Минимально допустимый размер шланга, который обеспечивает надлежащую работу распылителя, составляет 9,5 мм x 3,3 мм (3/8 дюйма x 11 футов).

9. Поместите сифонную трубку в заземленную металлическую емкость, частично наполненную жидкостью для промывки, а шланг для заливки - в емкость для отходов. Подсоедините провод заземления к точке непосредственного грунтового заземления. Для вымывания красок на водной основе используйте воду. Для вымывания масляных красок и консервирующей смазки используйте уайт-спирит.



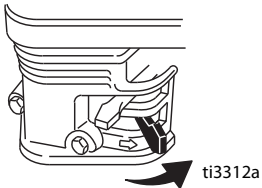
i3310b

10. Включите тормоз.

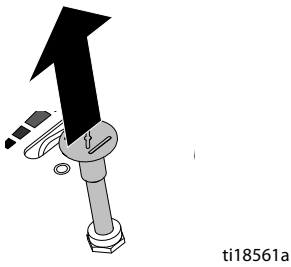


11. Запустите двигатель:

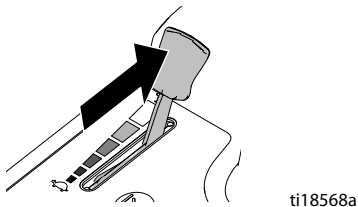
a. Установите топливный клапан в открытое положение.



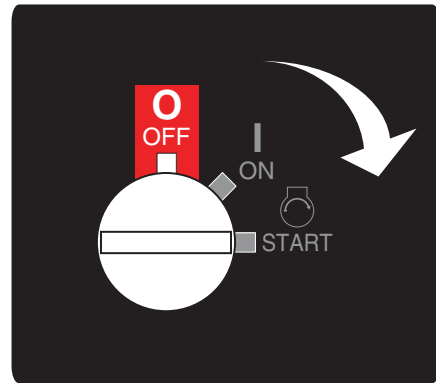
b. Установите воздушную заслонку в закрытое положение.



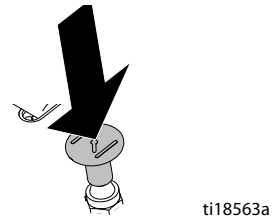
c. Установите дроссельную заслонку на высокую скорость.



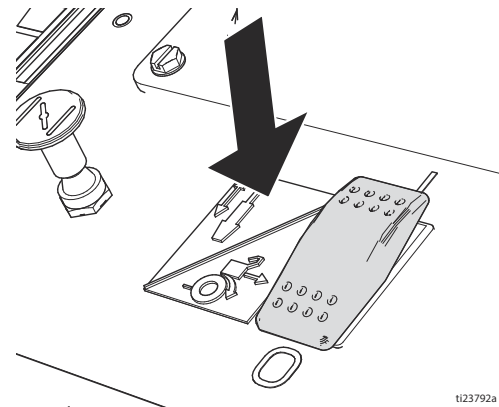
d. Поверните выключатель двигателя с ключом по часовой стрелке в положение ЗАПУСКА.



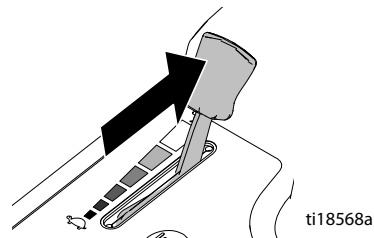
e. После запуска двигателя поверните ключ двигателя в положение «ВКЛ» и установите дроссельную заслонку в открытое положение.



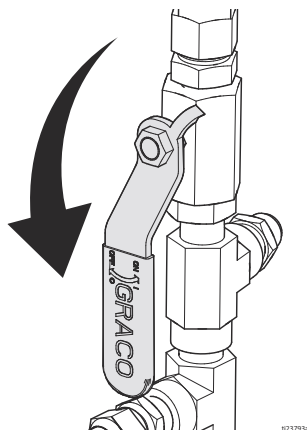
12. Установите переключатель муфты сцепления двигателя в положение ВКЛЮЧЕНИЯ.



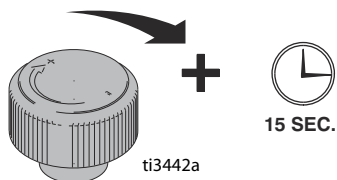
13. Установите дроссельную заслонку в необходимое положение.



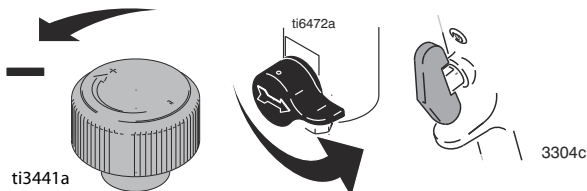
14. Установите клапан(ы) насоса в положение **ON (Вкл)** (250SPS имеет один клапан насоса; 250DC имеет два клапана насоса). Насосы теперь работают.



15. Увеличивайте давление до величины, которая достаточна для запуска насоса. Циркулируйте жидкость в течение 15 секунд.



16. Уменьшите давление и поверните оба клапана заправки в горизонтальное положение. Отключите блокиратор курка пистолета.



17. Прижмите все пистолеты к заземленной металлической емкости для отходов. Нажмите пусковые курки пистолетов и медленно повышайте давление жидкости, пока насос не начнет работать равномерно.



18. Осмотрите фитинги и убедитесь в отсутствии утечек. В случае утечки, немедленно выключите распылитель. Выполните инструкции раздела **Процедура сброс давления**. Затяните подтекающие фитинги. Повторите действия из раздела **Настройка**, шаги 1 - 17. Если утечек не обнаружено, продолжайте нажимать на пусковой курок пистолета до тех пор, пока система не будет тщательно промыта. Перейдите к шагу 18.
19. Поместите сифонную трубку в емкости с краской.

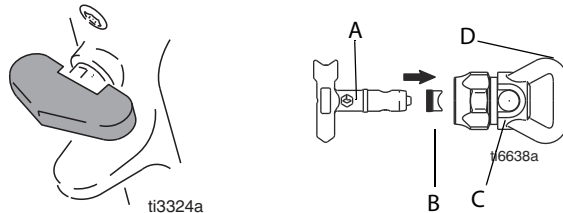


20. Направьте все пистолеты в емкость для отходов и нажимайте на пусковые курки, пока не появится краска. Соберите сопла и соплодержатели.

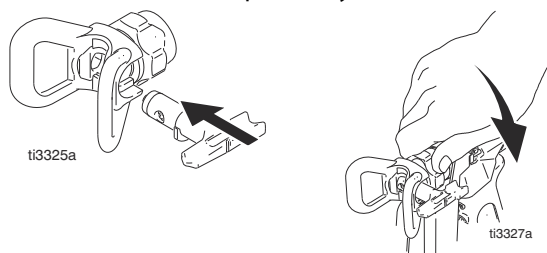


Наконечник SwitchTip и соплодержатель

1. Включите предохранитель курка. Используйте конец наконечника SwitchTip (A), чтобы вдавить уплотнение OneSeal (B) в защитную насадку наконечника (D) таким образом, чтобы кривая соответствовала отверстию для наконечника (C).



2. Вставьте сопло SwitchTip в отверстие для сопла и плотно навинтите собранный узел на пистолет.

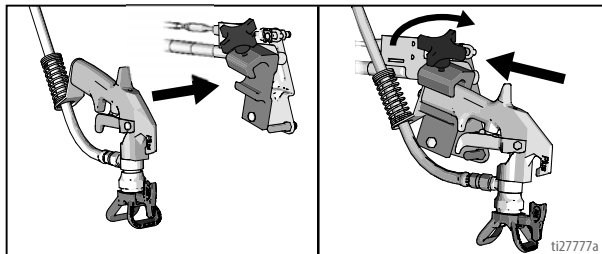


<p>Распыление под высоким давлением может привести к попаданию в организм токсичных материалов и вызвать серьезную травму. Не останавливайте утечки рукой или тканью.</p>			

Установка пистолета

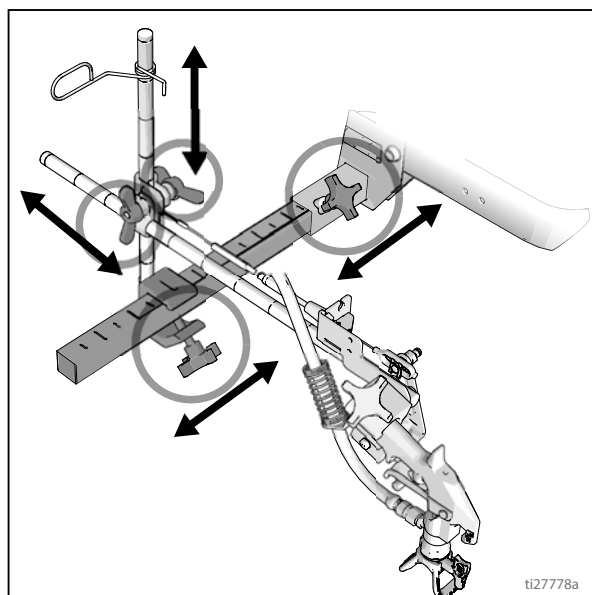
Установка пистолетов

1. Вставьте пистолеты в держатели. Затяните зажимы.



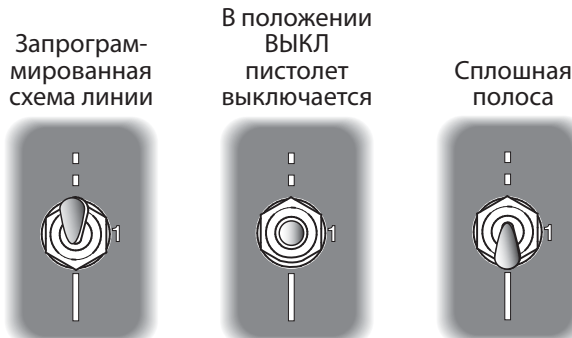
Регулировка положения пистолетов

2. Отрегулируйте положение распылителя, смещая его вверх/вниз, вперед/назад, влево/вправо. Касательно примеров, смотрите раздел **Таблица положений пистолета**, стр. 14.



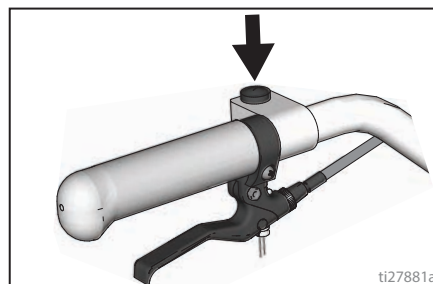
Выбор пистолетов (серия Standard)

3. Используйте три переключателя пистолетов, чтобы определить, какие из них активны. Каждый переключатель пистолетов имеет 3 положения: запрограммированный шаблон нанесения линии, OFF (ВЫКЛ.) и непрерывная линия.

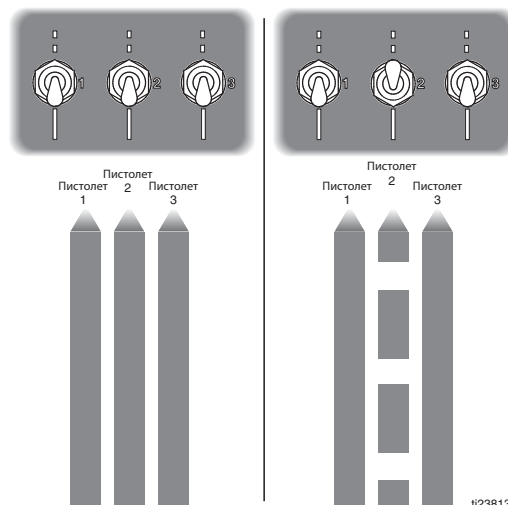


ti23814a

4. Для включения пистолетов используйте регуляторы пусковых курков.

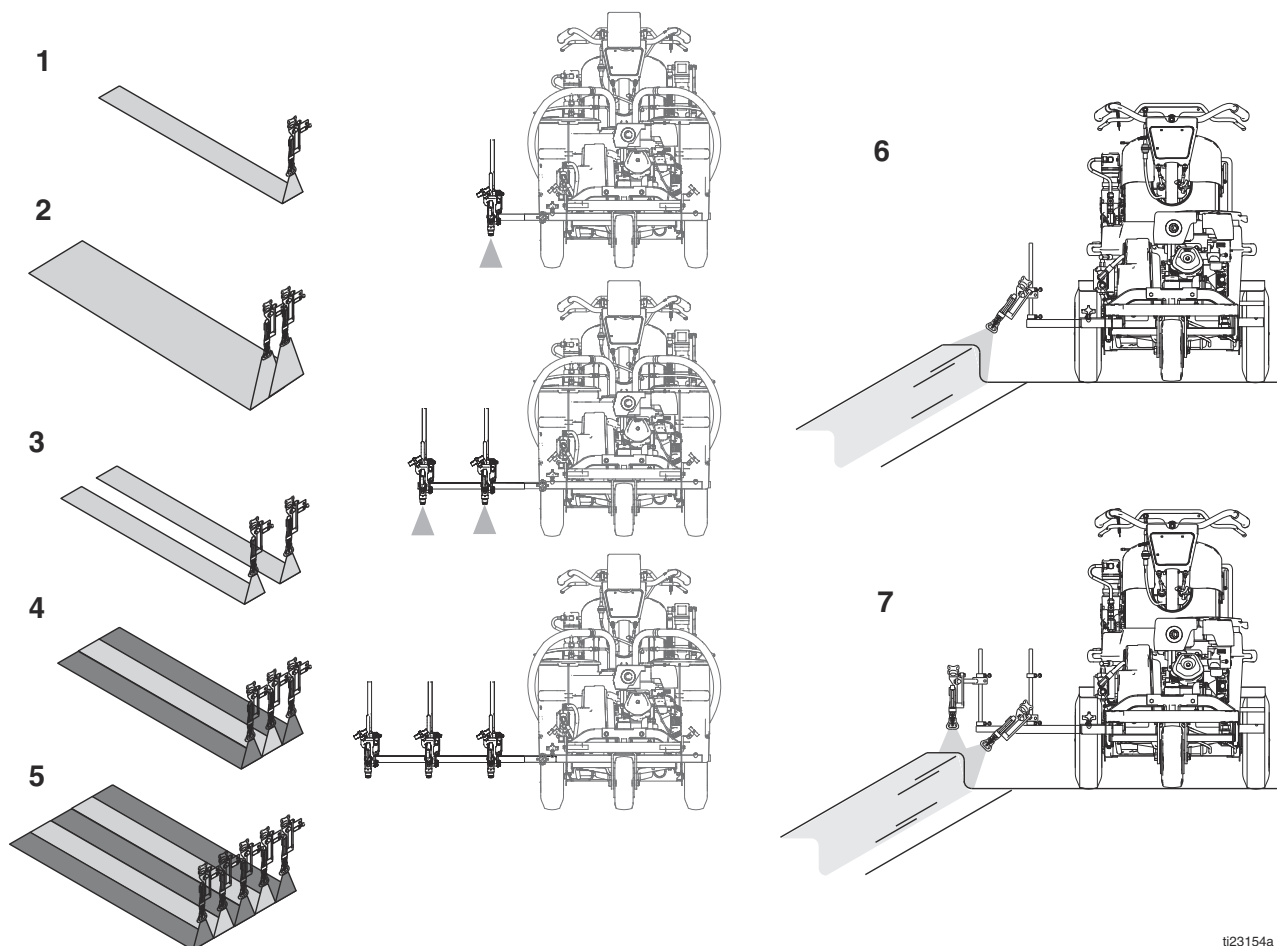


2 примера:



ti23813a

Таблица позиций пистолета

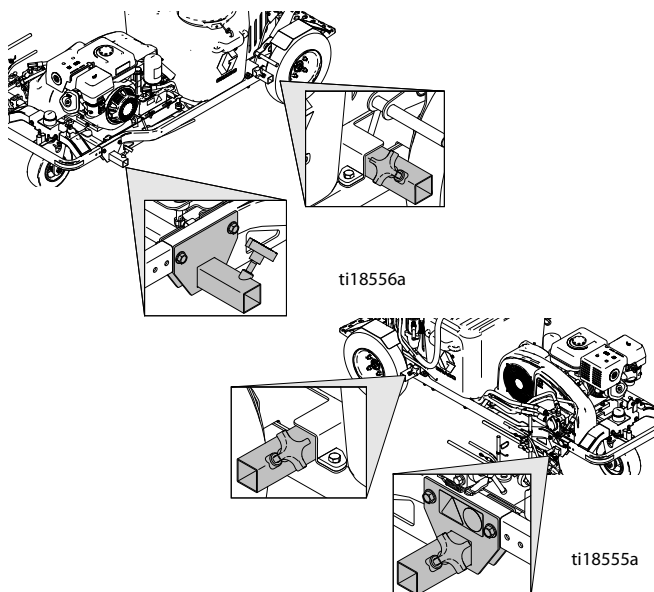


ti23154a

1	Одна полоса
2	Одна линия шириной до 61 см (24 дюйма)
3	Две полосы
4	Одна линия с двумя выделенными линиями (только 250DC)
5	Две линии с тремя выделенными линиями (только 250DC)
6	Один бордюрный пистолет
7	Два бордюрных пистолета

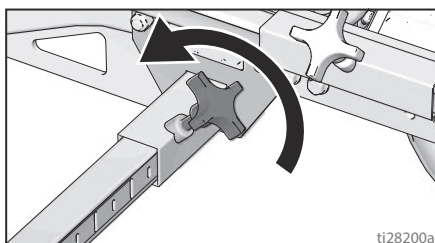
Опора консоли пистолета

Это устройство оснащено монтажными кронштейнами переднего и заднего пистолета с каждой стороны.

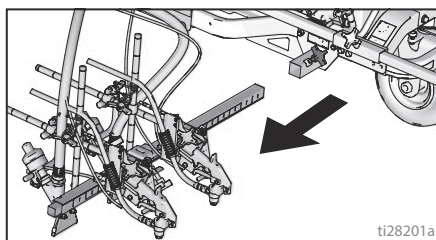


Изменение положения пистолета (вперед и назад)

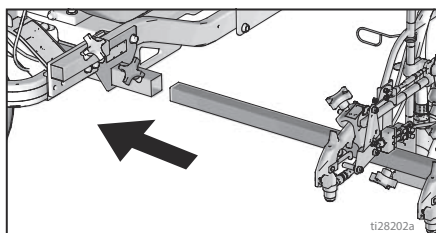
1. Ослабьте затяжку круглой ручки кронштейна пистолета и выньте пистолет из монтажного слота кронштейна пистолета.



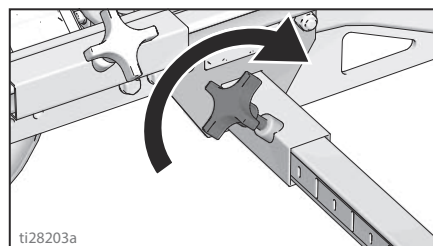
2. Выньте сборку ручки пистолета (включая пистолет и шланги) из отверстия для ручки пистолета в опоре.



3. Вставьте сборку ручки пистолета в нужное отверстие для ручки пистолета в опоре.



4. Затяните ручку держателя пистолета в отверстии для ручки пистолета в опоре.



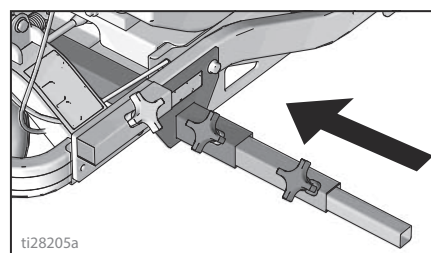
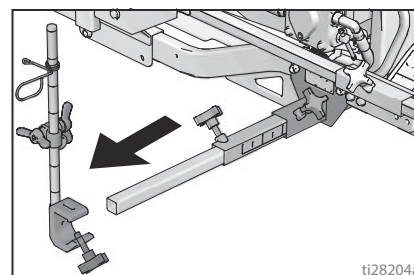
ВНИМАНИЕ

Проверьте надежность закрепления всех шлангов, кабелей и проводов на скобах и убедитесь, что они НЕ трутся о шины. Контакт с шиной колеса приведет к повреждению шлангов, кабелей и проводов.

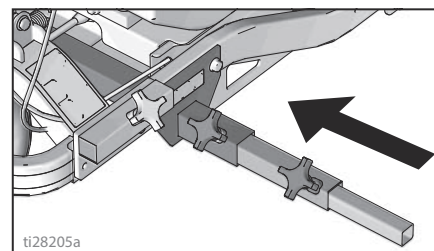
Изменение положения пистолета (влево и вправо)

Снятие

1. Ослабьте затяжку круглой ручки вертикального кронштейна пистолета на монтажной планке кронштейна пистолета и извлеките пистолет.

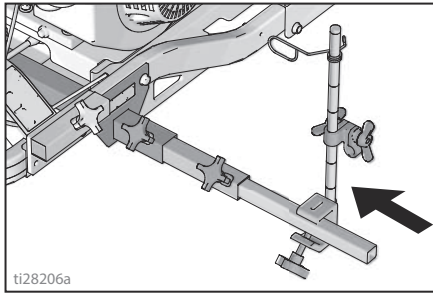


2. Установите монтажную планку на противоположной стороне машины.



Монтаж

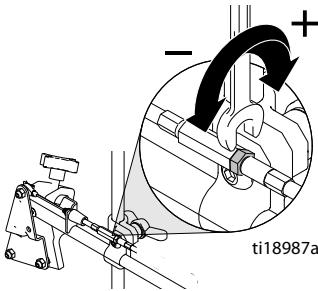
1. Установите вертикальный кронштейн пистолета на планку пистолета.



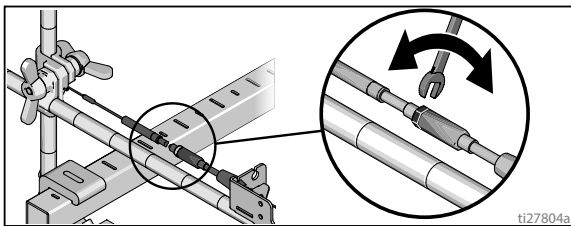
ПРИМЕЧАНИЕ. Проверьте надежность закрепления всех шлангов, кабелей и проводов на кронштейне.

Регулировка кабеля пистолета

Регулировка кабеля пистолета увеличит или уменьшит зазор между планкой спускового механизма и спусковым механизмом пистолета. Для регулировки зазора пускового курка выполните указанные ниже действия.



1. Используйте гаечный ключ для ослабления зажимной гайки на устройстве регулировки кабеля.



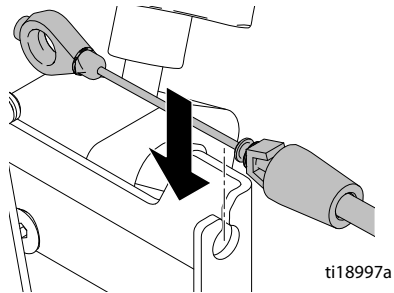
2. Ослабьте или затяните устройство регулировки до желаемого результата. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чем больше витков будет сделано, тем меньше будет зазор между планкой спускового механизма и спусковым механизмом пистолета.
3. Используйте гаечный ключ для затяжки зажимной гайки на устройстве регулировки кабеля.

Добавление кабеля пистолета

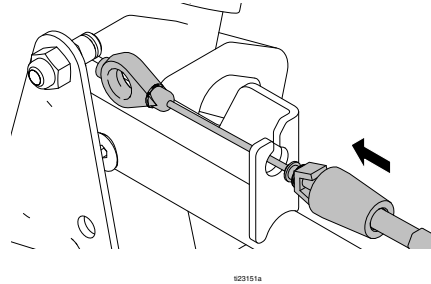
Эта установка для нанесения разметки оснащена тремя приводами пистолета. Каждый привод пистолета может работать с двумя кабелями. Для установки дополнительных пистолетов (от 3 до 6) присоедините кабель к желаемой тяге привода.

1. Выберите необходимый конец кабеля с помощью устройства регулировки.

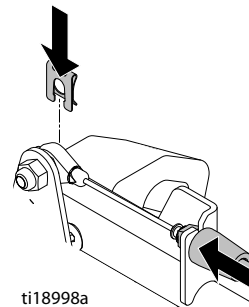
2. Установите наружный кабель в прорезь кабельного кронштейна.



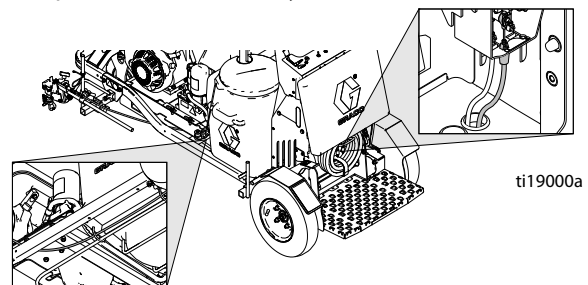
3. Вставьте пластиковый держатель кабеля в отверстие кабельного кронштейна.



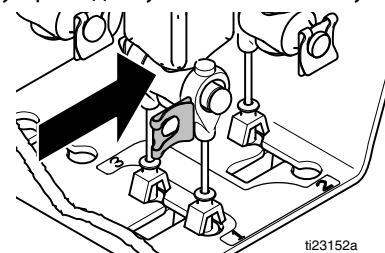
4. Установите конец кабеля на болт планки спускового механизма и установите съемную насадку.



5. Протяните кабель вокруг устройства и через отверстия для кабеля за установкой шланга.



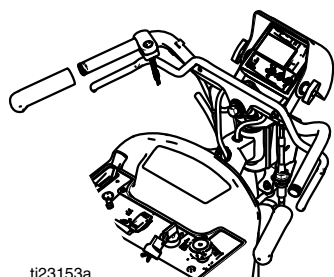
6. Протяните концевую петлю кабеля через треугольное отверстие в кронштейне и вставьте пластиковый держатель кабеля в кронштейн привода. Установите конец кабеля на тягу привода и установите съемную насадку.



Изменение положения пускового курка

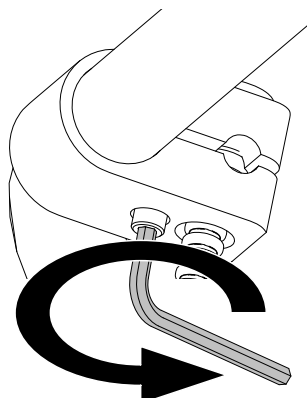
Снятие

1. Снимите обе рукоятки с руля (для этого хорошо подойдет распыление сжатого воздуха на конец рукоятки).



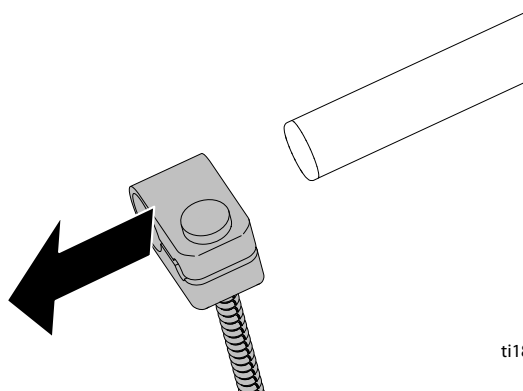
ti23153a

2. Используйте универсальный гаечный ключ для ослабления затяжки болта на крепежном зажиме пускового курка.



ti18989a

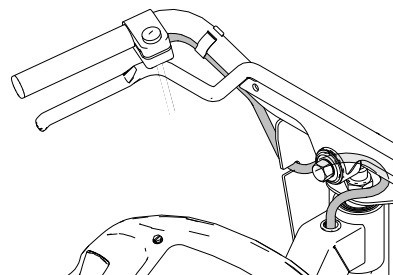
3. Снимите блок пускового курка с руля.



ti18990a

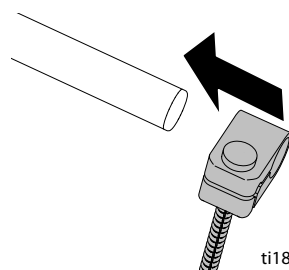
Монтаж

1. Протяните провод пускового курка на другую сторону руля. Убедитесь в том, что провод протянут за колонкой рулевого управления через отверстие для провода в рулевой пластине и пройдет в зажим для провода на руле.



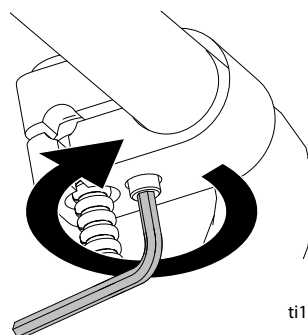
ti18993a

2. Установите блок пускового курка на желаемый руль.



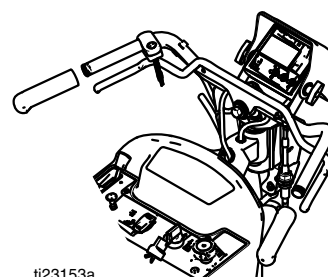
ti18991a

3. Используйте универсальный гаечный ключ для затяжки болта на крепежном зажиме пускового курка.



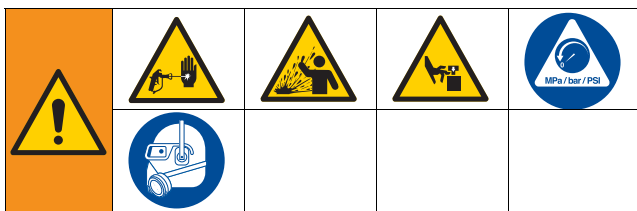
ti18992a

4. Замените рукоятки.



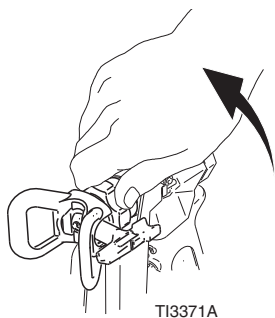
ti23153a

Очистка



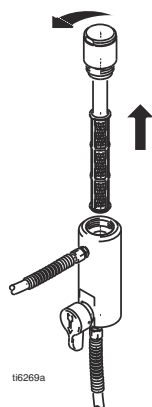
Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной материалом под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру сброса давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Выполните **Процедуру сброса давления**, стр. 9.
2. Снимите защитную насадку и наконечник SwitchTip со всех пистолетов.



T13371A

3. Открутите колпачок(и), извлеките фильтр(ы). Соберите узел без фильтра.



T16269a

4. Очистите фильтр, защитное устройство и наконечник SwitchTip в промывочной жидкости.



T13375A

ПРОМЫВКА

5. Поместите сифонную трубку в заземленную металлическую емкость, частично наполненную жидкостью для промывки. Подсоедините провод заземления к точке непосредственного грунтового заземления. Для того чтобы промыть краску из распылителя, выполните шаги процедуры подготовки к пуску 11-17 (см. стр. 11). Используйте воду для смыва красок на водной основе и растворитель уайт-спирит для смыва масляных красок.
6. Прижмите корпус пистолета к емкости с краской и нажимайте пусковой курок, пока не появится вода или растворитель.



13322c

7. Направьте пистолет в емкость для отходов. Прижмите корпус пистолета к емкости и нажимайте пусковой курок до тех пор, пока система не будет тщательно промыта.
8. Наполните насос защитным раствором и выполните обратную сборку фильтра, соплодержателя и сопла SwitchTip.
9. Каждый раз перед распылением или хранением, заполняйте гайку щелевого уплотнения жидкостью TSL, чтобы уменьшить износ уплотнения.

Инструкции по управлению

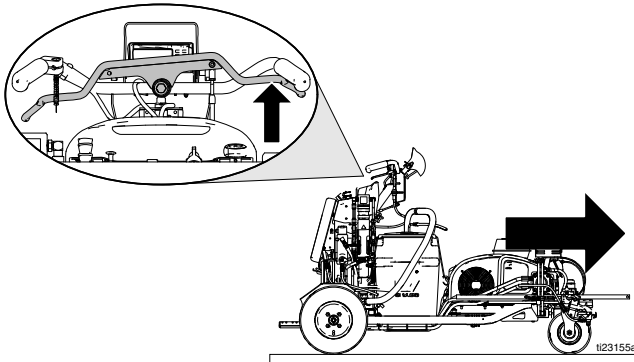


Выполните процедуру **Настройка/подготовка к запуску**, стр. 10.

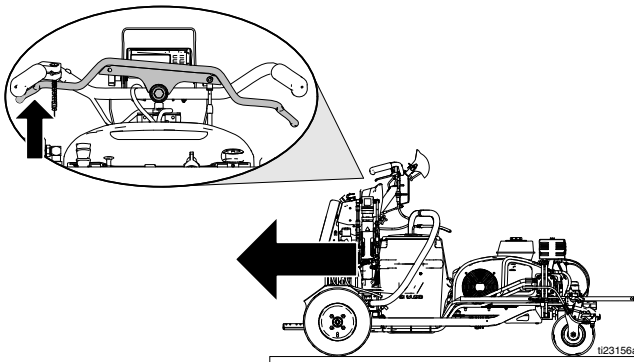
Для контроля всех движений во время работы используйте рули установки для нанесения разметки LineStriper. В дополнение к управлению поворотами установки для нанесения разметки LineStriper, рули также контролируют движение вперед и назад перемещения рычага переднего/заднего хода.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что задействован перепускной клапан двигателя колеса (см. стр. 20).

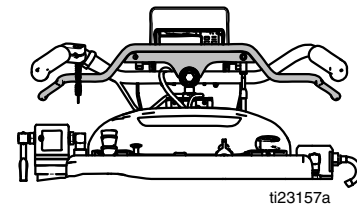
Для движения вперед: Отключите тормоз и медленно потяните рычаг управления в правую сторону от руля.



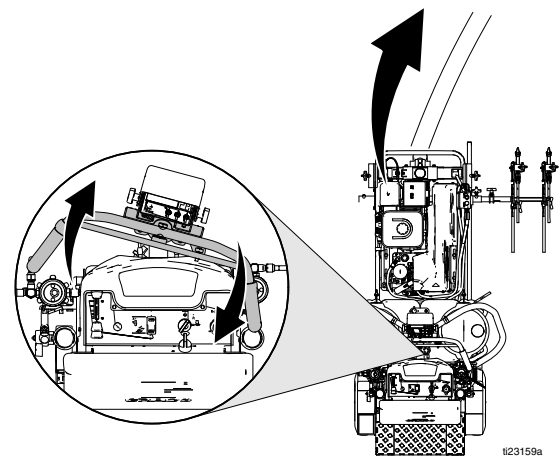
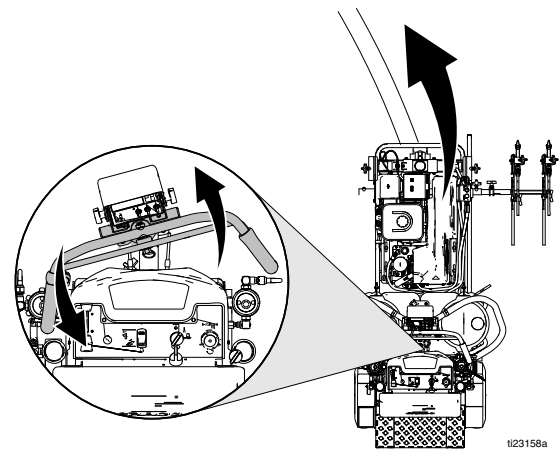
Для движения назад: Медленно потяните рычаг управления на левой стороне руля.



Для останова: Отпустите рычаг управления и позвольте ему вернуться в центральное положение.



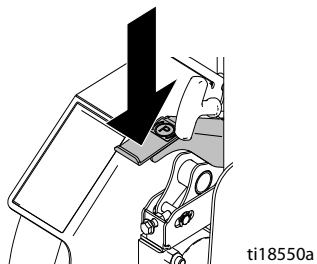
Для поворота направо и налево: Поверните руль направо или налево для управления поворотами установки для нанесения разметки LineStriper.



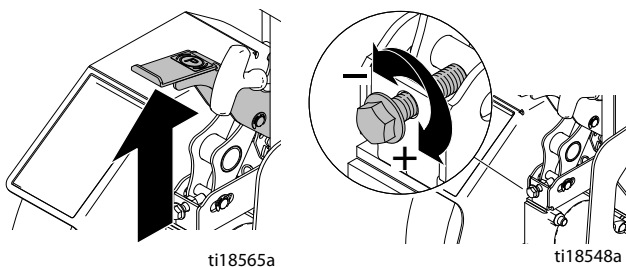
Парковочный/аварийный тормоз

Это устройство оснащено парковочным тормозом. Если устройство не находится в процессе работы, всегда используйте парковочный тормоз. Тормоз также может использоваться для снижения скорости машины в аварийной ситуации.

1. Надавите ногой вниз рычаг управления для включения парковочного тормоза.



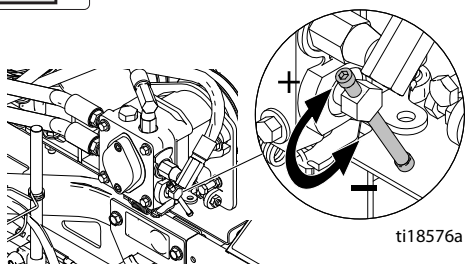
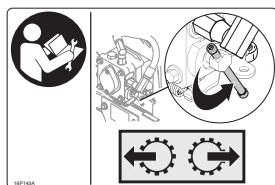
2. Поднимите ногой вверх рычаг тормоза для отключения парковочного тормоза.



ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте винт для увеличения или уменьшения тормозного усилия.

Включение привода

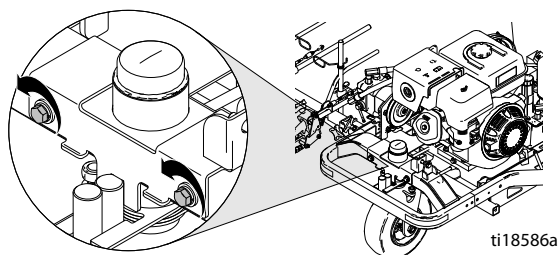
Перепускной клапан двигателя колеса позволяет оператору отключить напряженное состояние колеса и толкать устройство в любом направлении. Проверните на один полный оборот против часовой стрелки для отключения.



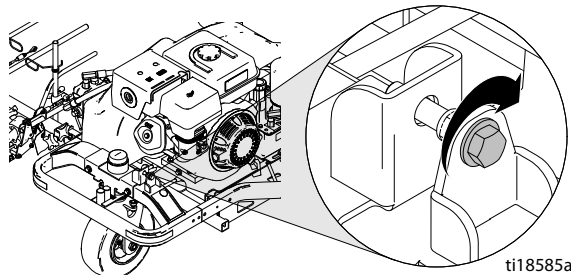
Настройка прямой полосы

Переднее колесо установлено по центру устройства и позволяет оператору наносить прямые полосы. С течением времени колесо может сместиться и может потребоваться его повторная регулировка. Для повторного расположения переднего колеса по центру выполните следующие действия:

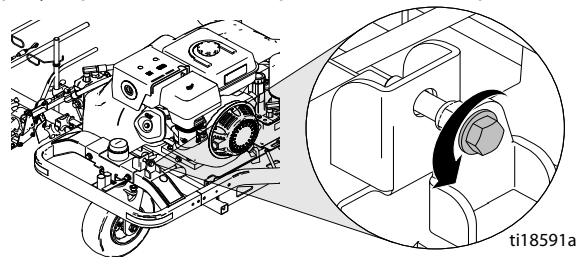
1. Ослабьте два болта на выравнивающей плите колеса.



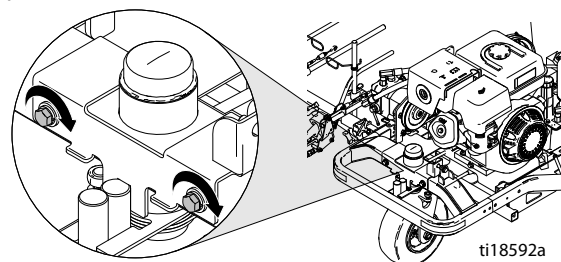
2. Если установка для нанесения разметки смещается по дуге вправо, поверните регулировочный винт по часовой стрелке.



3. Если установка для нанесения разметки смещается по дуге влево, поверните регулировочный винт против часовой стрелки.

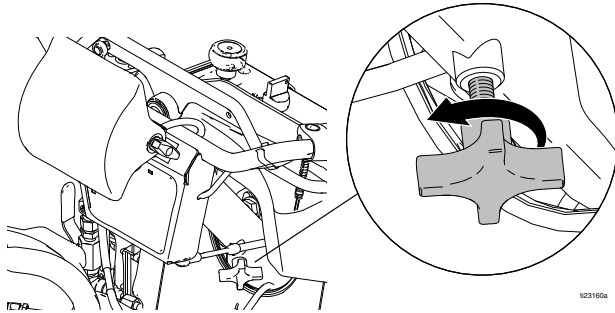


4. Выполните пробную езду установки для нанесения разметки. Повторяйте шаги 2 и 3 до полного выравнивания устройства. Затяните два болта на выравнивающей плите колеса для фиксации нового положения колеса.

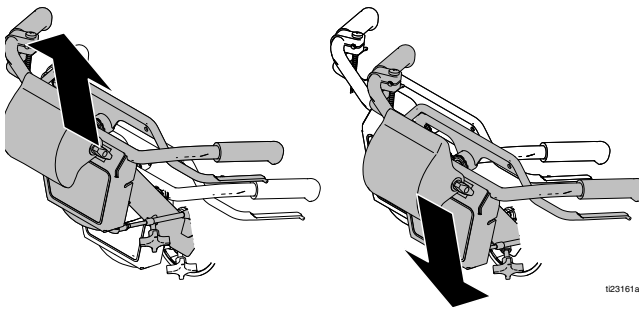


Регулировка высоты руля

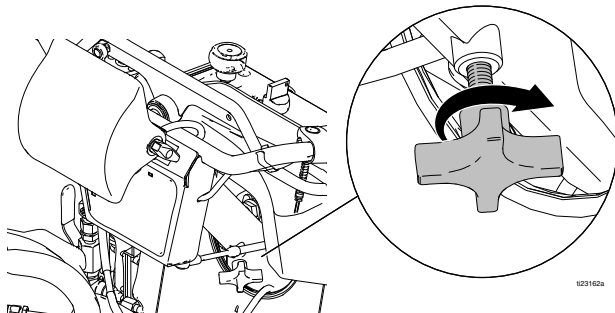
1. Ослабьте затяжку фиксатора регулятора высоты руля.



2. Поднимите или опустите руль на желаемую высоту.

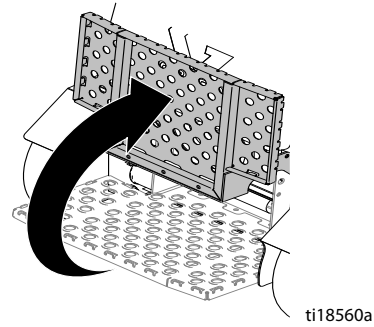


3. Затяните фиксатор регулятора высоты руля.

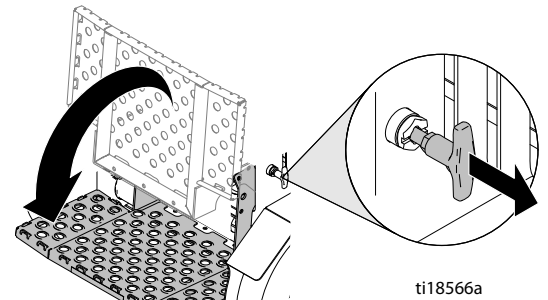


Положение платформы при хранении

1. Поднимите подставку и самостоупорящиеся штифты.

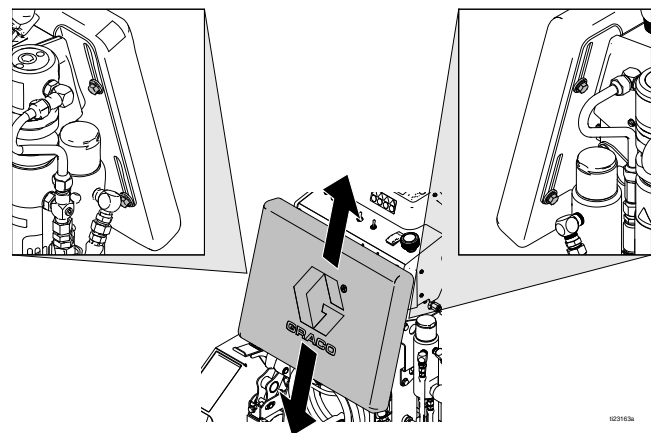


2. Для опускания подставки потяните за штифт и опустите ее.



Регулировка передней опоры

1. Ослабьте четыре болта.
2. Сдвиньте опору вверх или вниз до желаемого положения.

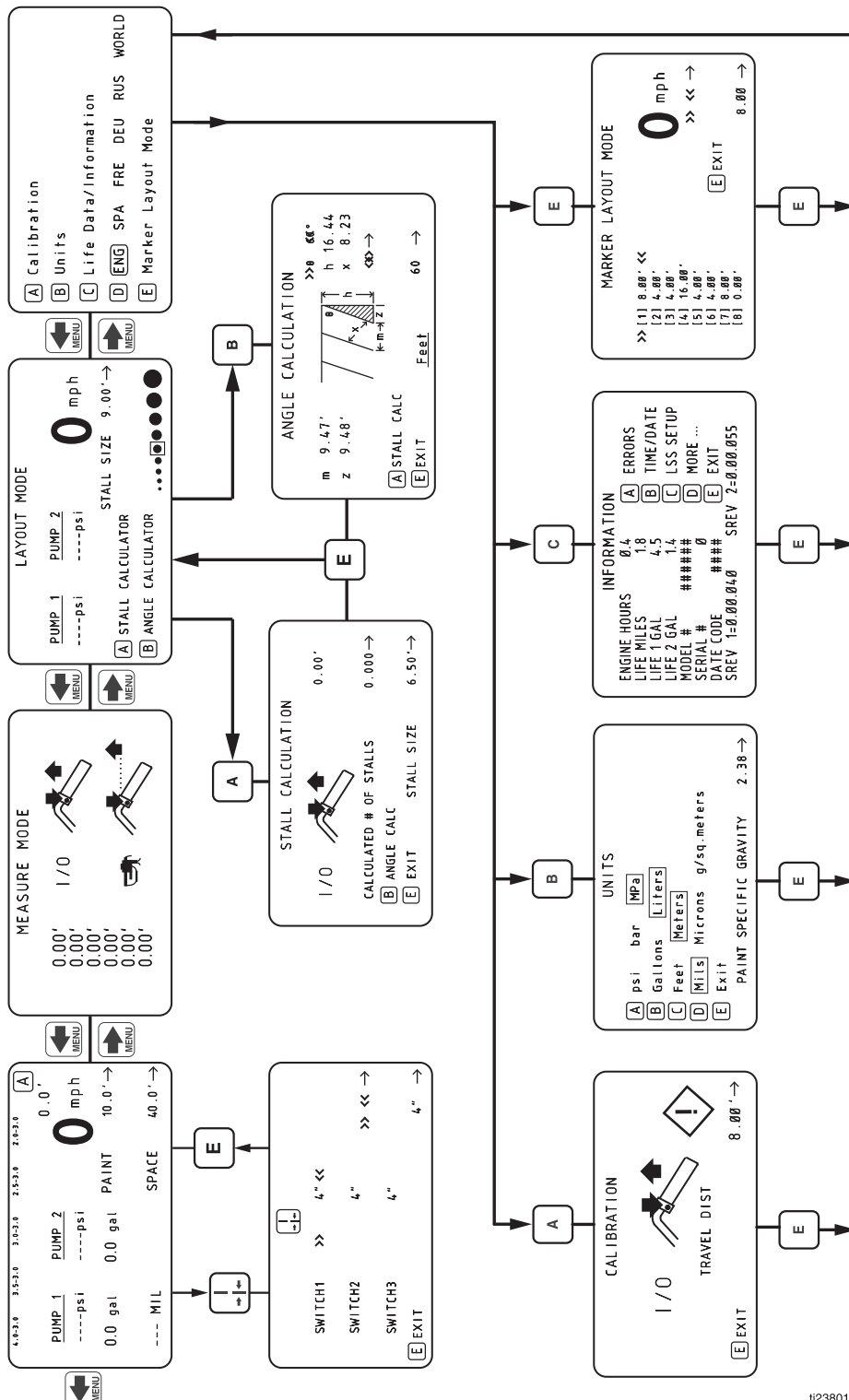


3. Затяните четыре болта.

Работа с системой Smart Control

Дерево меню

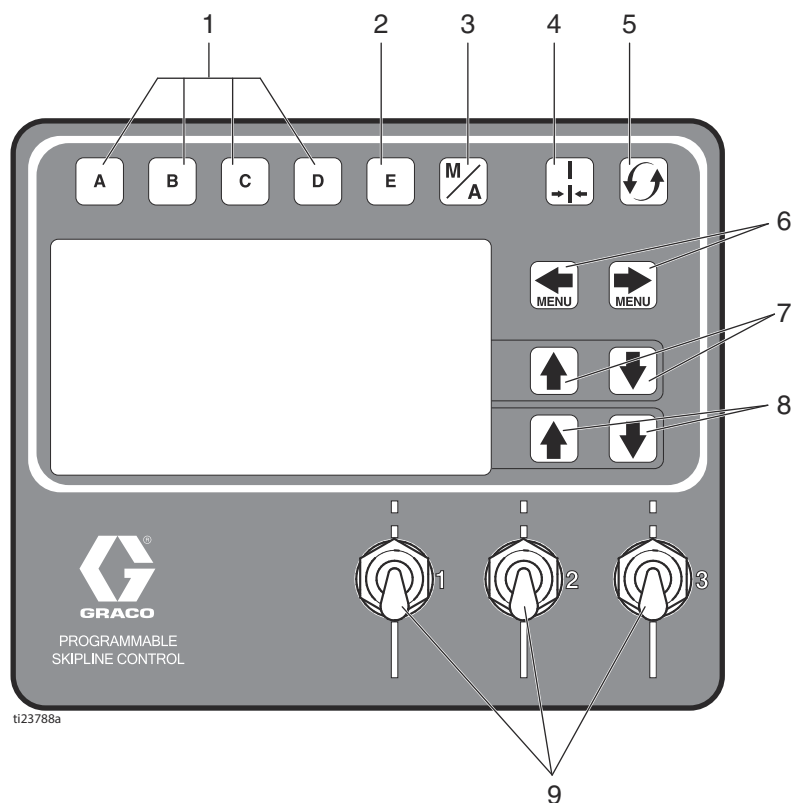
(Показано устройство LLV 250DC)



ti23801b



* На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

Функции управления

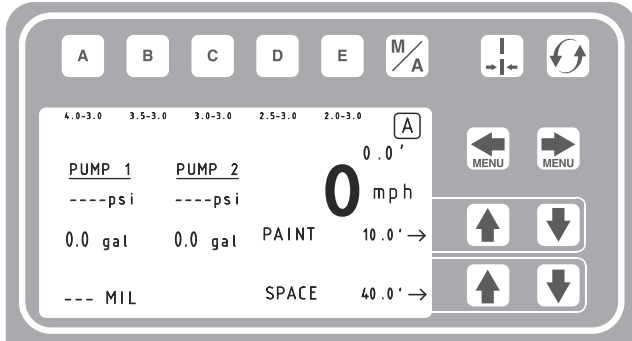


Поз.	Переключатель/индикатор	Описание
1	Элементы управления меню	Предоставляют определенные команды меню, отображаемые на ЖК-экране. С помощью этих кнопок можно сохранять и без задержки изменять значения количества краски при нанесении прерывистых линий и расстояния между ними. Нажмите и удерживайте кнопку для сохранения заданного образца. С помощью этих кнопок можно выбрать предварительно установленные значения категории «Favorite» (Избранное) или зайти в подменю.
2	Управление меню	С помощью этой кнопки можно выбрать предварительно установленные значения и вернуться в предыдущее меню.
3	Кнопка M/A	С помощью этой кнопки можно выбрать режимы: MANUAL (Ручной) или AUTOMATIC (Автоматический).
4	Кнопка для выбора ширины линии	Ввод необходимой ширины линии для вычисления толщины слоя (в милах).
5	Кнопка сброса	Сбрасывает все значения до нуля.
6	Кнопки с обозначением MENU (Меню) со стрелками	Используются для переключения между меню, а также для регулировки или сброса значений. С помощью этих кнопок можно переключать режимы (режим нанесения разметки, режим измерений, режим схемы), а также пользоваться меню настройки/информации.
7	Кнопки со стрелками	Используются вместе с кнопками меню для регулировки значений, отображаемых на экране. С помощью этих кнопок можно регулировать последующие значения.
8	Кнопки со стрелками	Используются вместе с кнопками меню для регулировки значений, отображаемых на экране. С помощью этих кнопок можно регулировать последующие значения.
9	Пистолеты-краскораспылитель и 1, 2 и 3	Обеспечивают включение/отключение пистолетов для краски 1, 2 и 3. Вверх - прерывистая полоса. Центр - выключить. Вниз - сплошная полоса.

Главное меню

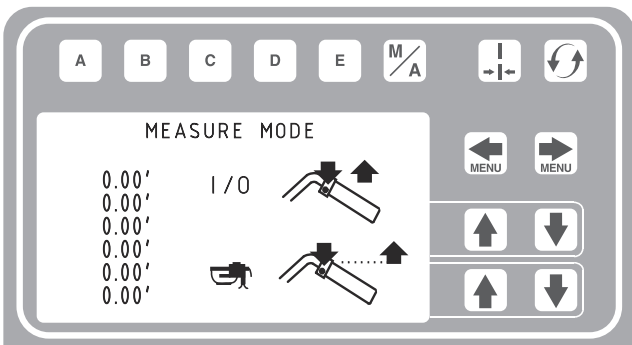
Используйте кнопки MENU (Меню)  , чтобы выполнить прокрутку через четыре главных меню.

Режим нанесения разметки



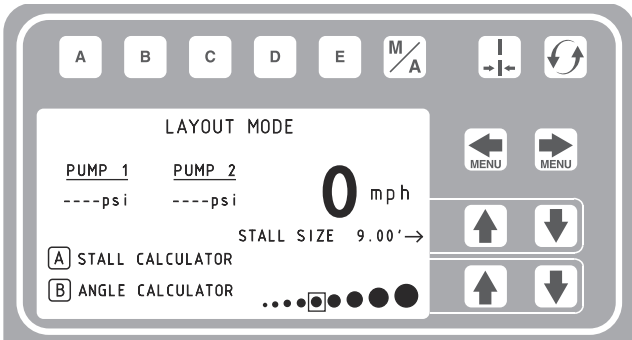
Описание функций см. в разделе **Режим нанесения разметки (показано устройство LLV 250DC)**, стр. 27. Показано устройство LLV 250DC. На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

Режим измерений



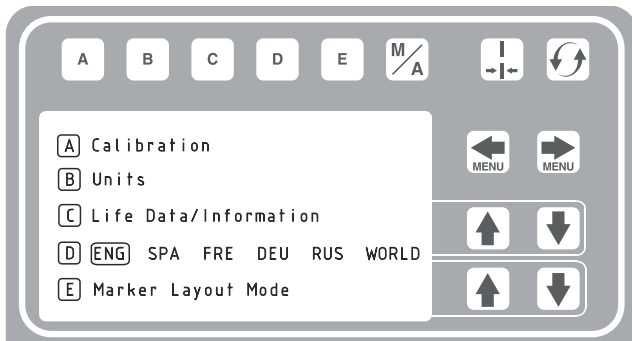
Функции см. в разделе **Режим измерений**, стр. 28.

Режим разметки



Функции см. в разделе **Режим разметки**, стр. 29. Показано устройство LLV 250DC. На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

Настройка/информация



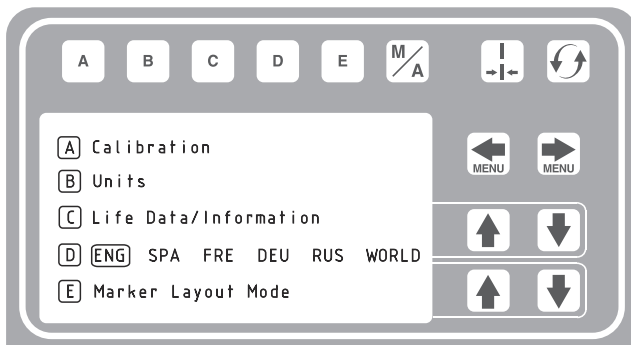
Функции см. в разделе **Настройка/информация**, стр. 32.

Начальная настройка

В течение начальной настройки установка для нанесения разметки проходит этап подготовки к работе на основании введенных пользователем параметров. Язык и единицы измерения можно выбрать перед началом работы или изменить позже.

Язык

В меню Настройка/Информация выберите соответствующий язык путем нажатия и удержания кнопки **D** до тех пор, пока не будет выделен соответствующий язык.

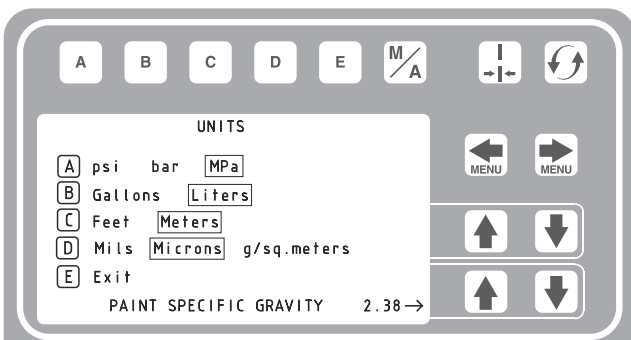


ENG = Английский язык
 SPA = Испанский язык
 FRE = Французский язык
 DEU = Немецкий язык
 RUS = Русский язык
 WORLD = Обозначения см. в разделе **Клавиши с глобальными символами**, стр. 36.

ПРИМЕЧАНИЕ. Язык можно изменить позже.

Единицы измерения

Выберите нужные единицы измерения.



Единицы измерения США

Давление = psi
 Объем = галлоны
 Расстояние = футы
 Толщина линии = милы (одна тысячная дюйма)

Единицы измерения системы СИ

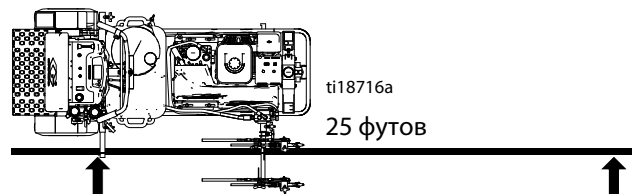
Давление = бар (доступно МПа)
 Объем = литры
 Расстояние = метры
 Толщина линии = микроны (доступно г/м²)

Удельная плотность краски = используйте стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы задать значение удельной плотности. Это необходимо для определения густоты краски.

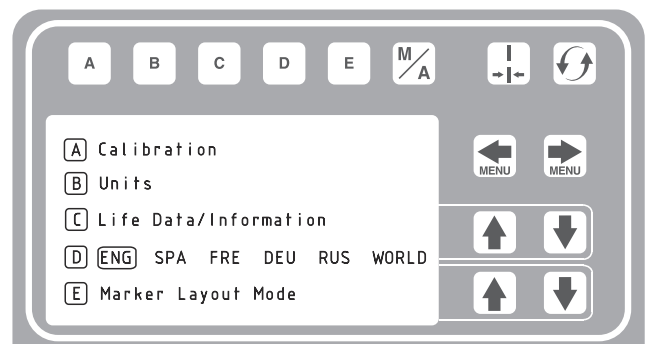
ПРИМЕЧАНИЕ. Каждую единицу измерения можно изменить в любое время.

Калибровка

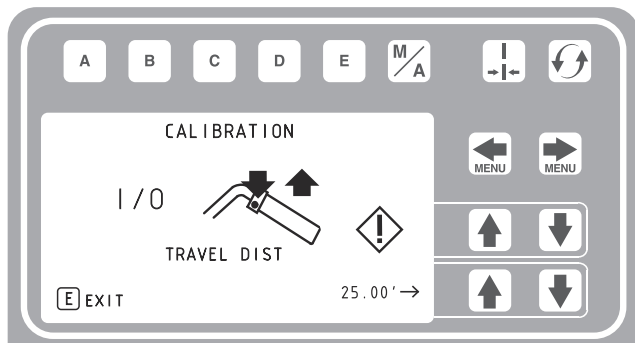
1. Убедитесь в том, что давление в задней шине составляет 379 ± 34 кПа (55 ± 5 psi) и накачайте в случае необходимости.
2. Растяните стальную ленту измерительной рулетки на расстояние более 8 м (26 футов).



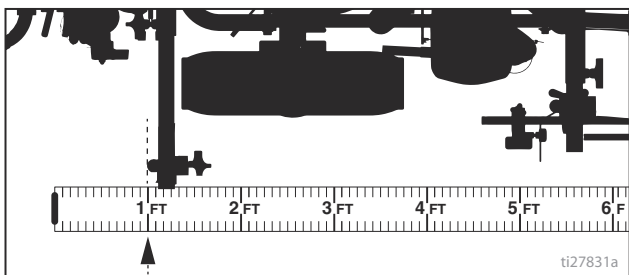
3. Нажмите кнопку **MENU** для выбора меню Настройка/Информация.



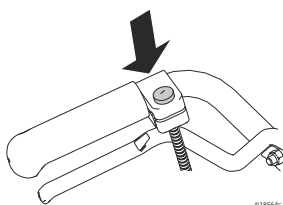
4. Нажмите **A** для выбора меню калибровки.
 Установите значение РАССТОЯНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ 7,6 м (25 футов) или больше. Расстояния с большей длиной обеспечивают лучшую точность в зависимости от условий работы.



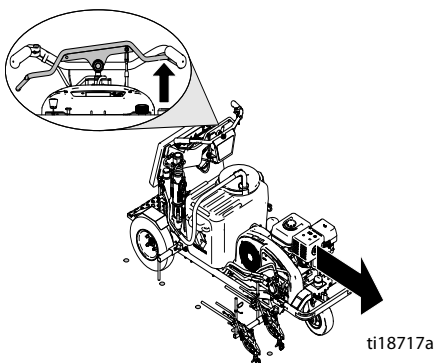
5. Совместите край калибровочной планки со значением 30,5см (1 фут) на стальной ленте измерительной рулетки.



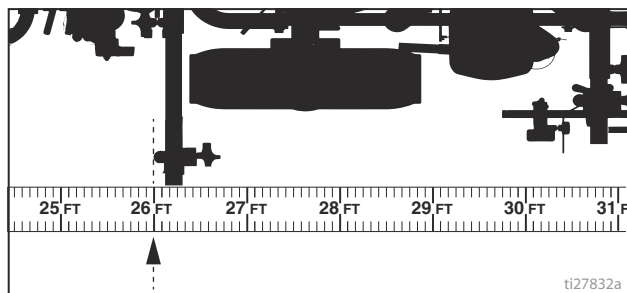
6. Нажмите на регулятор пускового курка пистолета для начала калибровки.



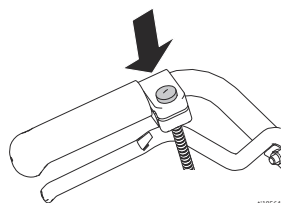
7. Переместите устройство для нанесения разметки вперед. Удерживайте калибровочную планку совмещенной со стальной лентой измерительной рулетки.



8. Остановите процесс, когда край калибровочной планки совместится со значением 8м (26 футов), или значением расстояния, введенным на стальной ленте измерительной рулетки (расстояние 7,6м/25 футов).



9. Нажмите на регулятор пускового курка пистолета для завершения калибровки.

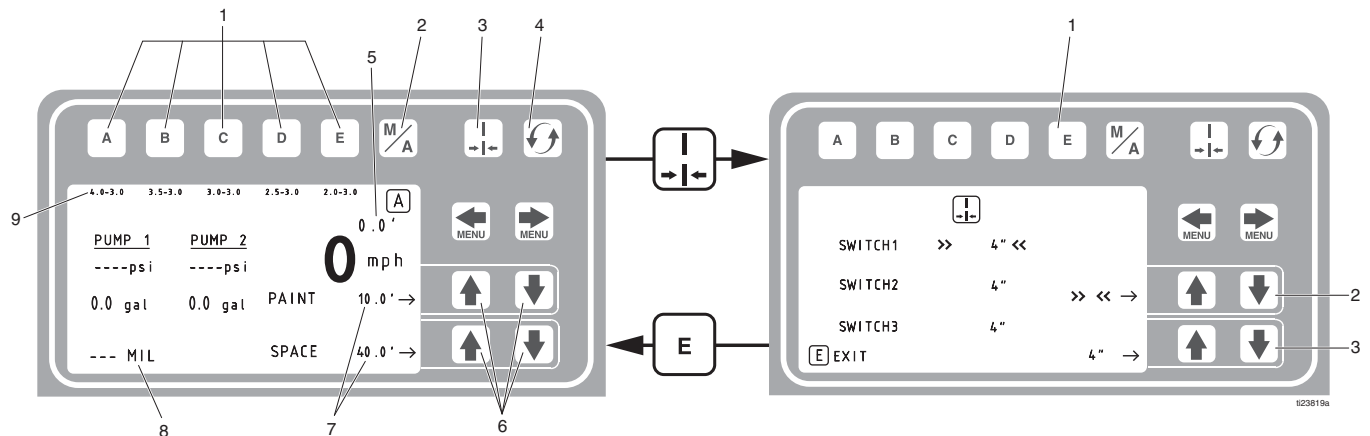


- Калибровка не завершена, если отображается символ восклицательного знака **!**.
- Калибровка завершена, если отображается символ галочки **✓**.

10. Калибровка завершена.

Перейдите в режим ИЗМЕРЕНИЯ и проверьте точность, измерив ленту (см. **Режим измерений**, стр. 28).

Режим нанесения разметки (показано устройство LLV 250дс)



Поз.	Описание
1	Выбор данных категории Favorite (Избранное), нажмите и удерживайте не более одной секунды.
	Сохранение данных категории Favorite (Избранное), нажмите и удерживайте в течение более трех секунд.
2	Циклы в промежутках между ручным и автоматическим режимами.
	<p>Ручной режим: Нажмите и удерживайте регулятор пускового курка пистолета для нанесения разметки.</p> <p>Автоматический режим: Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения разметки. Нажмите и отпустите кнопку снова для остановки процесса.</p>
3	Кнопка для выбора ширины линии для вычисления толщины слоя (в милах).
4	Сброс всех рабочих значений до нуля.
5	Общая длина нанесенных линий.
6	Кнопки регулирования расстояния между линиями и количества краски.
7	Количество распыленной краски и расстояние между линиями, если переключатель установлен в положение нанесения прерывистых линий.
8	Толщина слоя (в милах). При распылении отображается сообщение Instant MIL avg (Текущее ср. значение толщины). При остановке отображается сообщение Job MIL avg (Рабочее ср. значение толщины).
9	Пять избранных значений для прерывистых линий

Поз.	Описание
1	Выход и возврат в меню режима нанесения разметки.
2	Выбор переключателя 1, 2 или 3.
3	Регулировка ширины линии. Если в работе задействовано более одного пистолета, сложите значения ширины линий.

Работа в режиме нанесения разметки

Перед включением регулятора пускового курка пистолета установка для нанесения разметки должна быть запущена, муфта сцепления активирована.

1. Убедитесь в том, что двигатель работает и переключатель муфты сцепления активирован.
2. Используйте переключатели пистолетов для выбора пистолета и типа линии.
3. Включите регулятор пускового курка пистолета для начала распыления.

В автоматическом режиме установка для нанесения разметки достигает низкой скорости при остановке - 1,0 км/ч (0,6 миль/ч) Значение низкой скорости при остановке можно изменить или отключить. См. раздел **Информация**, стр. 33.

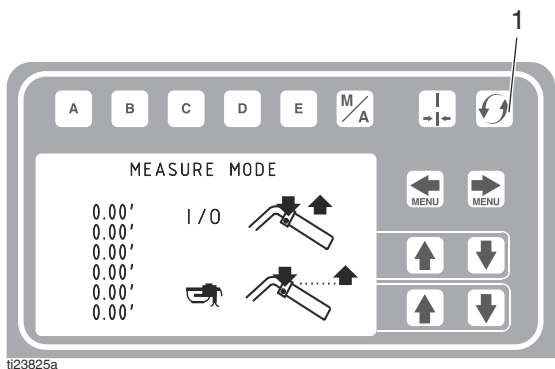
В автоматическом режиме кнопка будет мигать символ **A**, когда нажат регулятор пускового курка пистолета, если активен режим подачи сигналов.

*На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

Режим измерений

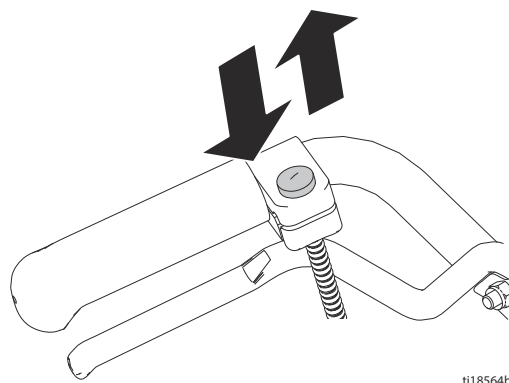
В режиме измерений можно установить значения для ленты измерительной рулетки для измерения расстояний при составлении схемы разметки рабочей области.

1. Используйте кнопку   для выбора режима измерений.



Поз.	Описание
1	Удерживайте для сброса значений до нуля.

2. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета. Переместите установку для нанесения разметки вперед или назад. (При движении назад расстояние имеет отрицательное значение.)



3. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для отделения линии заданной длины. Можно просмотреть до шести значений длины.

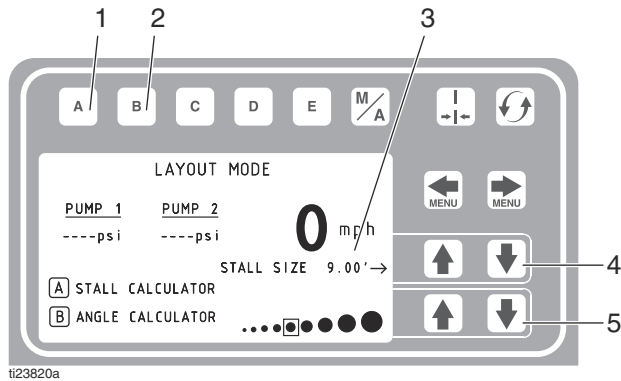
Самое недавнее значение заданной длины сохраняется как значение расстояния на дисплее калькулятора стояночного места. См. раздел **Калькулятор стояночного места**, стр. 30.

Нажмите и удерживайте регулятор пускового курка пистолета в любое время для распыления точки. Если пусковой курок удерживается при перемещении установки для нанесения разметки, точка отмечается каждые 30,5 см (12 дюймов).

Режим разметки

В режиме схемы можно рассчитывать и размечать места для парковки.

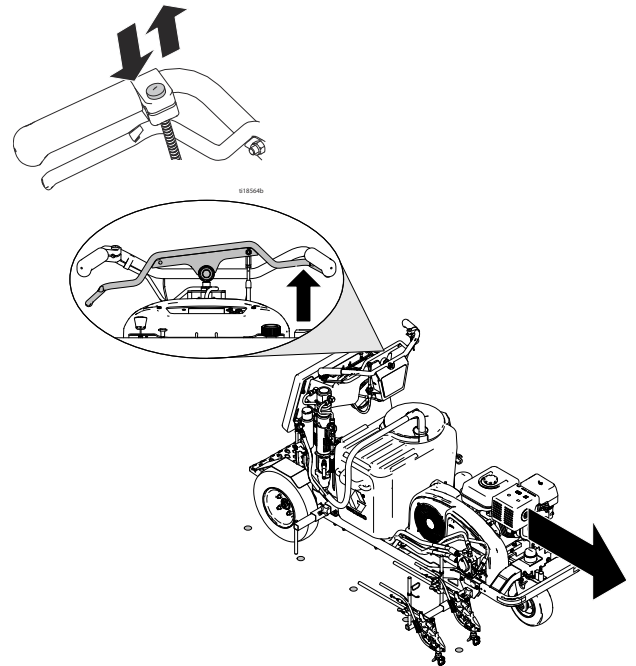
- Используйте кнопку   для выбора режима схемы.



*На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

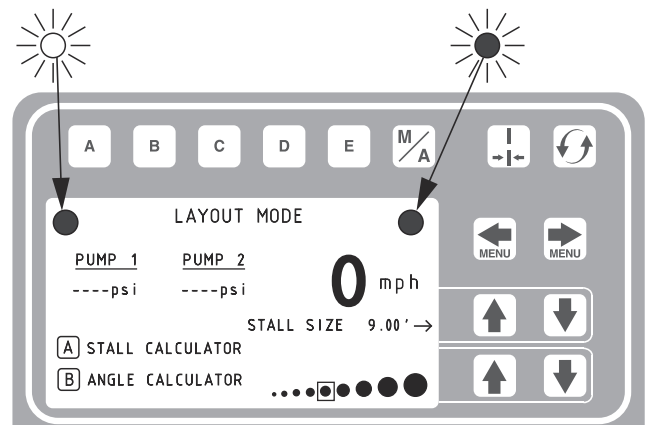
Поз.	Описание
1	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора стояночного места. См. раздел Калькулятор стояночного места , стр. 30.
2	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора угла. См. раздел Калькулятор угла , стр. 31.
3	Расстояние между точками, нанесенными установкой для нанесения разметки.
4	Регулирование размера стояночного места/ширины расстояния между точками.
5	Регулирование размера точки.

- Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета и переместите установку для нанесения разметки вперед.



- Согласно стандартным значениям установка для нанесения разметки отмечает стояночное место точкой каждые 2,7 м (9,0 футов). Размер стояночного места можно отрегулировать.
- Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета, чтобы остановить нанесение точек.


До и после работы в режиме схемы на экране мигает индикатор, если регулятор пускового курка пистолета нажат и режим подачи сигнала активирован.

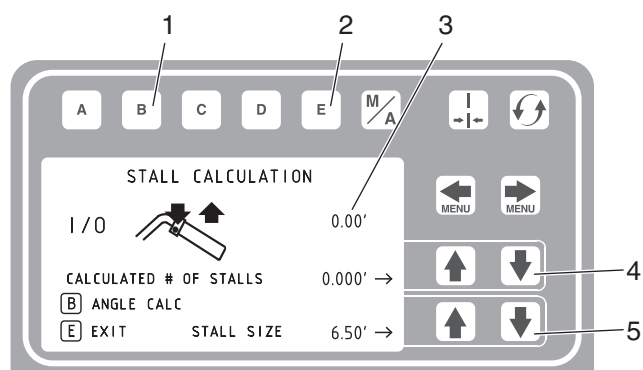


*На устройстве LLV 250SPS отображается информация только для 1 насоса.

Калькулятор стояночного места

Калькулятор стояночного места используется для установки размера стояночного места. Установка для нанесения разметки разделяет заданную длину согласно размеру стояночного места, чтобы определить количество стояночных мест, на которое рассчитана заданная длина.

- Используйте кнопку   для выбора режима схемы. Нажмите , чтобы открыть меню калькулятора стояночного места.




ti23821a

Поз.	Описание
1	С помощью этих кнопок можно открыть меню калькулятора угла. См. раздел Калькулятор угла , стр. 31.
2	Выход и возврат в режим схемы для выбора размера стояночного места.
3	Заданное расстояние.
4	Вычисленное количество стояночных мест. При изменении количества стояночных мест изменится размер стояночного места.
5	Размер стояночного места. При изменении размера стояночного места изменится количество вычисленных стояночных мест.




- Отображается самое недавнее значение заданной длины в режиме измерений. Для начала нового измерения нажмите регулятор пускового курка пистолета. Нажмите снова, чтобы остановить измерение.

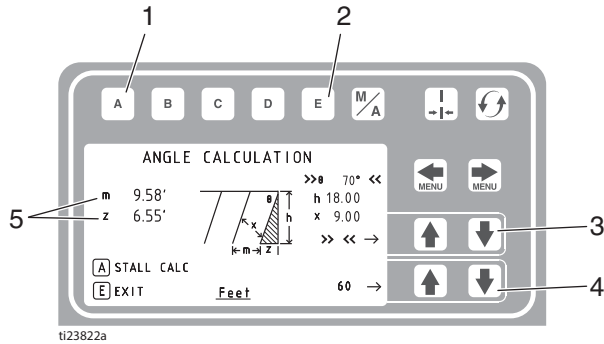
Размер стояночного места и вычисленное количество стояночных мест можно отрегулировать.

- Нажмите кнопку  для возврата в режим схемы. Размер стояночного места сохраняется и отображается на экране режима схемы.
- Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для остановки.

Калькулятор угла

Калькулятор угла используется для определения значения смещения и значения расстояния между точками для схемы.

- Используйте кнопку   для выбора режима схемы. Нажмите , чтобы открыть меню калькулятора угла.

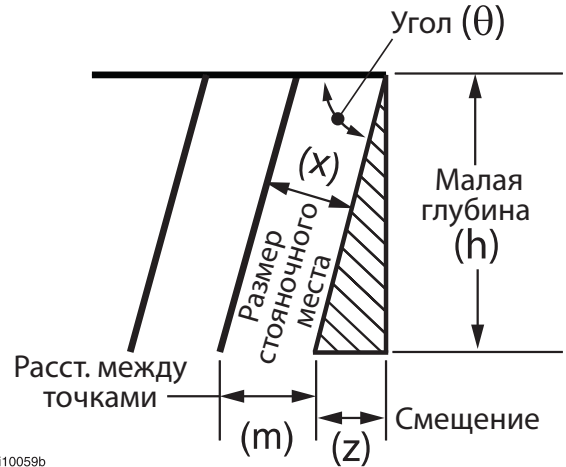



Поз.	Описание
1	Открыть меню калькулятора стояночного места.
2	Выйти и вернуться в режим схемы.
3	Выберите θ , h или x .
4	Отрегулировать выбранные параметры.
5	Вычисленное значение смещения и расстояния между точками.

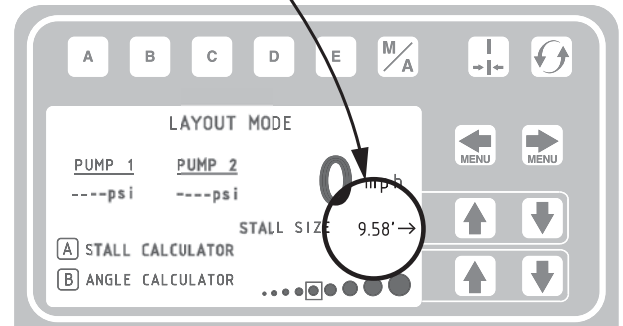
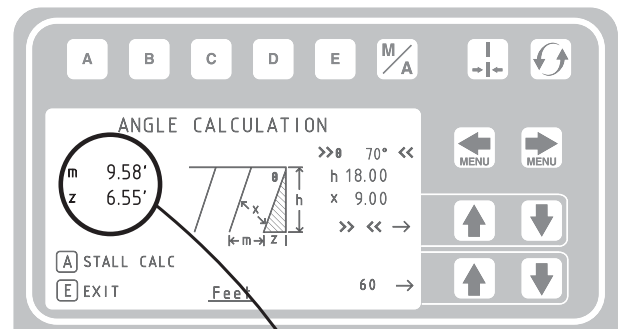
- Расстояние между точками (m) и значение смещения (z) вычисляются на основе следующих введенных параметров.

θ - угол стояночного места
 h - глубина стояночного места
 x - размер стояночного места (ширина)

- Измерьте и отметьте расстояние смещения (z), вычисленное для первого стояночного места.



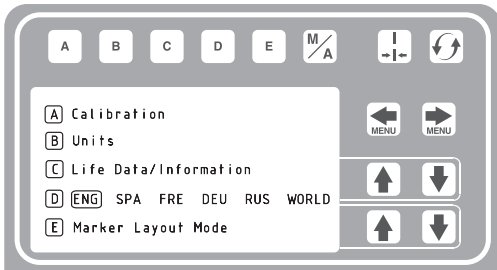
- Нажмите кнопку  для возврата в режим схемы. Значение расстояния между точками (m) сохраняется и отображается как размер стояночного места на экране режима схемы.




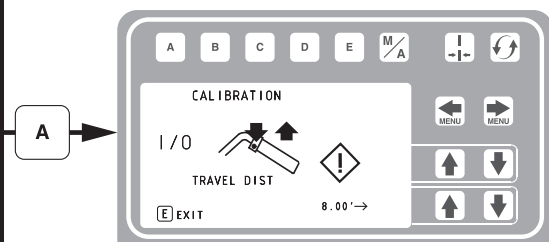
- Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек для заданного размера стояночного места. Нажмите и отпустите регулятор пускового курка пистолета для завершения нанесения точек.

Настройка/информация

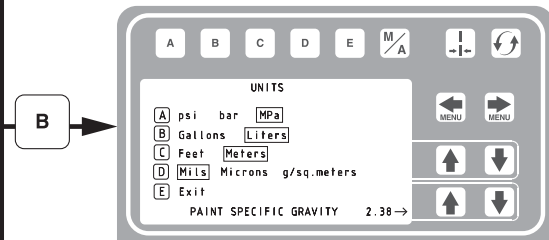
Используйте кнопку   для выбора меню Настройка/Информация.



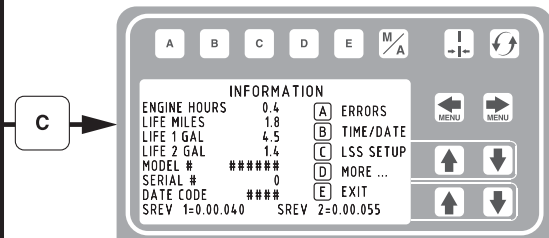
Для выбора языка нажмите кнопку  .
См. раздел **Язык**, стр. 25.



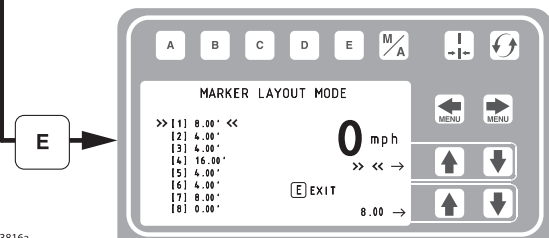
См. раздел **Калибровка**, стр. 25.



См. раздел **Единицы измерения**, стр. 25.



См. раздел **Информация**, стр. 33.




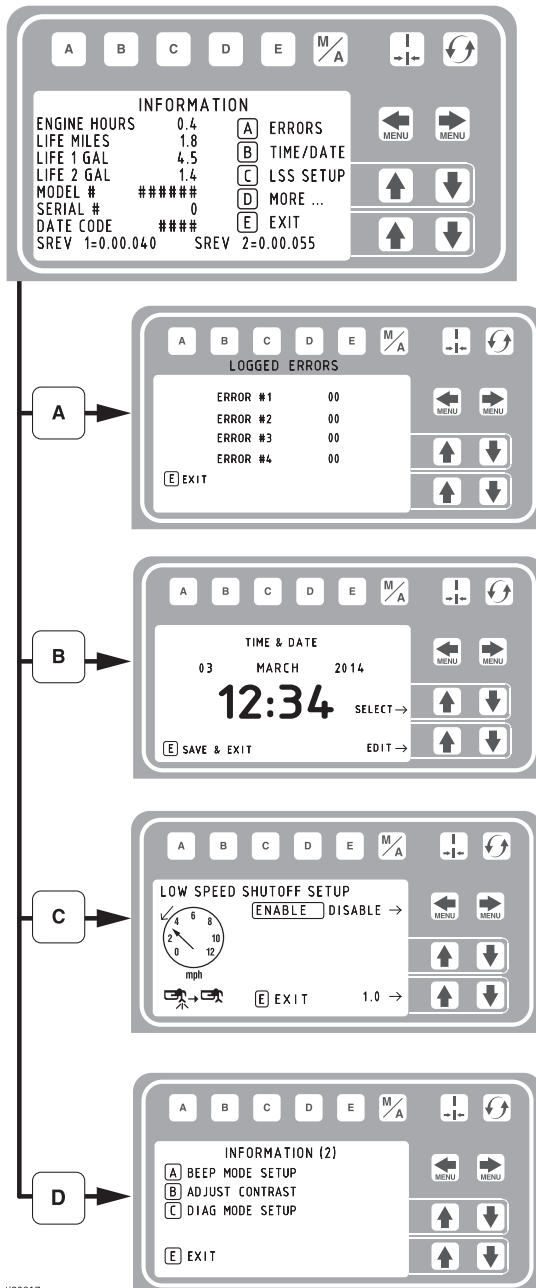
См. **Режим схемы нанесения разметки**, стр. 35.

ti23816a

Информация

Используйте кнопку   для выбора меню

Настройка/Информация. Нажмите кнопку , чтобы открыть меню Информация.





t123817a

Отображает и записывает данные о долговечности и другие данные установки для нанесения разметки.

Записывает последние четыре кода произошедших ошибок.

Описание кода
 02 = избыточное давление на датчик #1
 03 = не обнаружен ни один датчик #1
 22 = избыточное давление на датчик #2
 23 = не обнаружен ни один датчик #2





Установите время и дату, используя клавиши со стрелками.

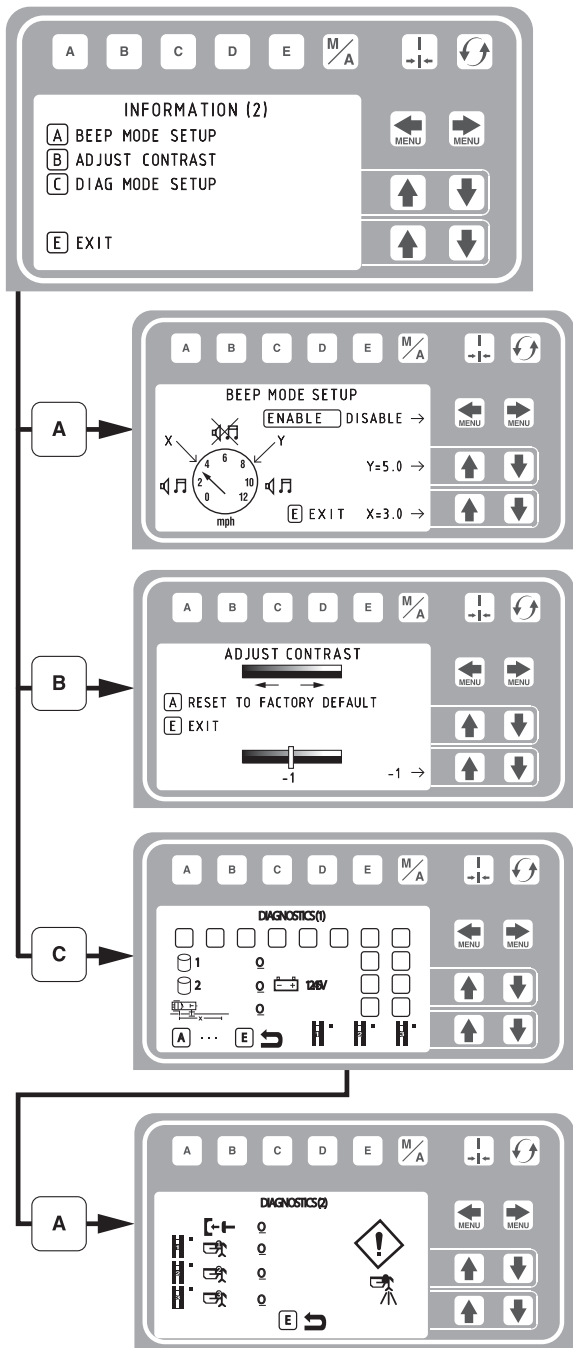
Используйте кнопки  , чтобы включить или отключить низкую скорость при остановке в автоматическом режиме.

Используйте стрелки вверх и вниз, чтобы отрегулировать значение низкой скорости при остановке.

См. раздел **Информация (2)**, стр. 34.

Информация (2)

Используйте кнопку   для выбора меню Настройка/Информация. Нажмите кнопку , чтобы открыть меню Информация. Нажмите кнопку , чтобы открыть меню Информация (2).






Установите предельные значения низкой (X) и высокой (Y) скоростей. Если вы работаете вне помещений с указанной скоростью при нанесении разметки, установка выдаст сигнал. Быстрый сигнал, если вы работаете на скорости, которая выше предельного значения, и медленный, если на скорости, которая ниже предельного значения.

Отрегулируйте контрастность экрана до необходимого значения.

Используется для поиска и устранения неполадок.




-  Мембранный переключатель  Датчик колеса
-  Счетчик галлонов  Переключатели пистолетов

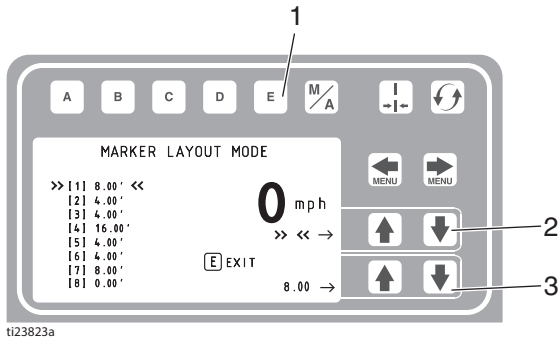
Используется для поиска и устранения неполадок.

-  Муфта сцепления  Соленоиды
-  Внимание! Пистолеты готовы к распылению

Режим схемы нанесения разметки

В режиме измерений можно осуществить распыление точки или серии точек, чтобы отметить рабочую область.

- Используйте кнопку   для выбора меню Настройка/Информация. Нажмите кнопку , чтобы открыть режим схемы нанесения разметки.

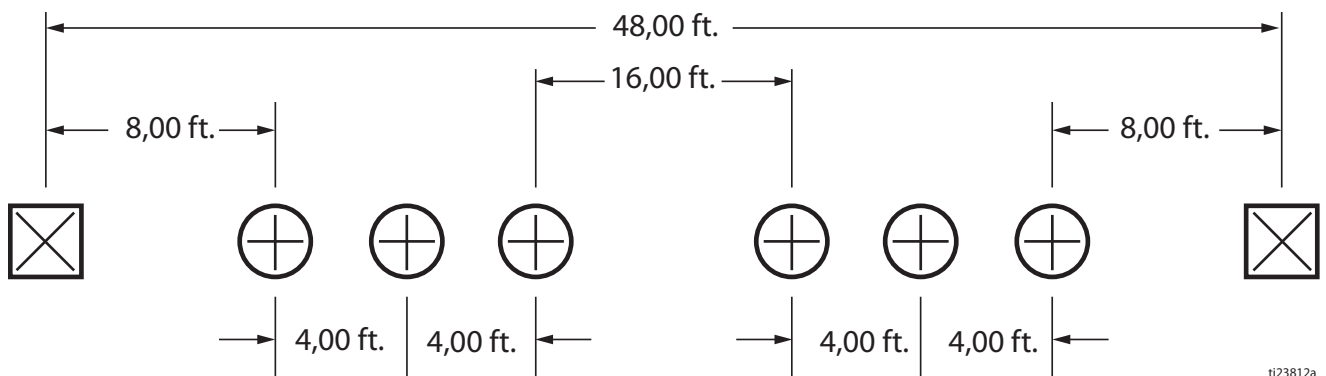


Поз.	Описание
1	Выйти и вернуться в меню информации.
2	Выбрать значение, которое необходимо изменить.
3	Отрегулировать значения расстояния между элементами разметки.

- Используйте клавиши со стрелками, чтобы задать образец нанесения разметки.
- Пример нанесения разметки показывает стандартную разметку участка светоотражающие линиями. Установите восемь последовательных измерений для расстояния между элементами разметки. Если оставить для какого-то размера значение «ноль», то в режиме схемы нанесения разметки установка перейдет к следующему идущему по порядку размеру.

Другие виды использования режима схемы нанесения разметки:

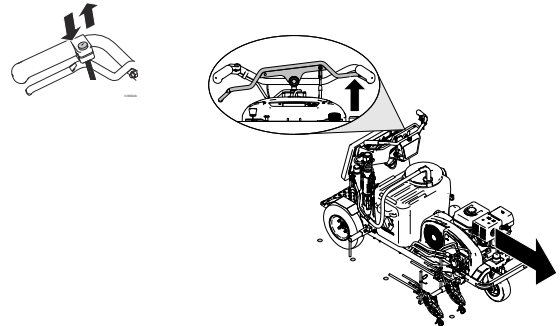
- Настройка нанесения пересеченных мест для стоянки с множественными пробелами
- Нанесение разметки с двойными полосами для стояночных мест



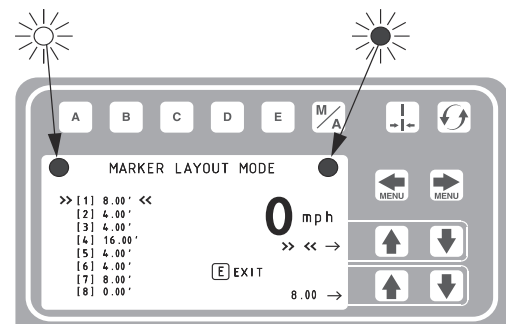
- Установите переключатель пистолета в положение нанесения прерывистых линий.



- Нажмите регулятор пускового курка пистолета для начала нанесения точек. Нажмите регулятор пускового курка пистолета для остановки.



До и после работы в режиме схемы нанесения разметки на экране мигает индикатор, если регулятор пускового курка пистолета нажат и режим подачи сигнала активирован.



Клавиши с глобальными символами

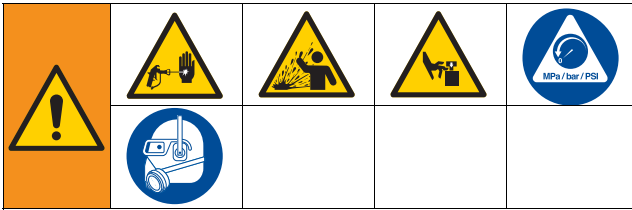
LL250 GLOBAL SYMBOL KEY MENU SCREENS

STRIPING MODE	MEASURE MODE	LAYOUT MODE	SETTINGS/DATA
<p>MANUAL OR AUTOMATIC MODE</p> <p>PRESSURE</p> <p>GALLONS/LITERS</p> <p>LINE THICKNESS</p> <p>PAINT LENGTH</p> <p>SPACE LENGTH</p> <p>LINE WIDTH</p> <p>SWITCH 1</p> <p>SWITCH 2</p> <p>SWITCH 3</p> <p>EXIT</p>	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>PRESS TO START/STOP</p> <p>HOLD TO SPRAY A DOT</p>	<p>STALL CALCULATOR</p> <p>ANGLE CALCULATOR</p> <p>STALL WIDTH</p> <p>DOT SIZE SELECTOR</p>	<p>CALIBRATE</p> <p>UNITS</p> <p>INFORMATION & LIFE DATA</p> <p>LANGUAGE SELECTION</p> <p>MARKER LAYOUT MODE</p> <p>SPECIFIC GRAVITY</p> <p>ENGINE HOURS</p> <p>TOTAL DISTANCE</p> <p>TOTAL GALLONS</p> <p>SOFTWARE REV</p> <p>ERROR CODES</p> <p>BEEP MODE</p> <p>CONTRAST</p> <p>DIAGNOSTICS</p> <p>TIME AND DATE</p> <p>LOW SPEED SHUTOFF</p>

1123824a

Смена гидравлического масла и фильтра

Снятие

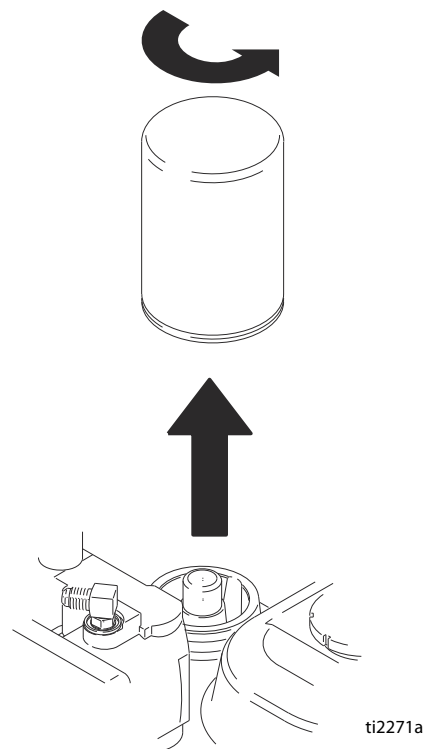


Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной материалом под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру сброса давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Выполните **Процедуру сброса давления**, стр. 9.
2. Установите поддон или подложите под распылитель ветошь для сбора вытекающего гидравлического масла.
3. Выкрутите пробку сливного отверстия. Дайте гидравлическому маслу стечь.
4. Медленно выкрутите фильтр - масло течет по канавке и стекает с задней стороны.

Монтаж

1. Нанесите тонкий слой масла на прокладку фильтра. Вкрутите пробку сливного отверстия и масляный фильтр. Затяните масляный фильтр еще на 3/4 оборота после соприкосновения прокладки с основанием.
2. Залейте пять кварт гидравлического масла Graco с номером для заказа 169236 (20 литров/5 галлонов) или 207428 (3,8 литра/1 галлон).
3. Проверьте уровень масла.



Технические характеристики

Устройство LineLazer V 250DC (Модели 17H471, 17H472)		
	Американская система	Метрическая система
Размеры		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки - 50,5 дюйма В упаковке - 63,5 дюйма	Без упаковки - 128,3 см В упаковке - 161,3 см
Ширина	Без упаковки - 33,0 дюйма В упаковке - 45,0 дюйма	Без упаковки - 83,8 см. В упаковке - 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки - 73,5 дюйма В упаковке - 78,0 дюйма	Без упаковки - 186,7 см. В упаковке - 198,1 см
Масса (в сух. состоянии, без краски)	Без упаковки - 752 фунта. В упаковке - 890 фунт	Без упаковки - 341 кг В упаковке - 404 кг
Уровень шума (дБА)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744	103,1	
Звуковое давление, измеренное на расстоянии 1 м (3,3 фута).	86,5	
Вибрация (м/с²) (ежедневное воздействие - 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	1,6	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Измерение мощности (лошадиные силы)		
Номинальная мощность по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 гал./мин	9,5 л/мин
Максимальный размер сопла		
1 пистолет	,055	
2 пистолета	,039	
3 пистолета	,033	
Впускной сетчатый фильтр для краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр для краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	1 дюйм NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидробака	1,25 галлона	4,73 л
Максимальное гидравлическое давление	1825 psi	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 psi	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость движения вперед	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная скорость движения назад	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А·ч, свинцово-кислотный, герметичный	

Детали, контактирующие с жидкостями. ПТФЭ, нейлон, полиуретан, полиэтилен V-Max, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хромирование, никелированная углеродистая сталь, керамика

Устройство LineLazer V 250DC с системой подачи капель под давлением (Модели 17Н473, 17Н474)		
	Американская система	Метрическая система
Размеры		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки - 55,7 дюйма. В упаковке - 63,5 дюйма	Без упаковки - 141,5 см. В упаковке - 161,3 см
Ширина	Без упаковки - 33,0 дюйма В упаковке - 45 дюйма	Без упаковки - 83,8 см. В упаковке - 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки - 73,5 дюйма В упаковке - 78,0 дюйма	Без упаковки - 186,7 см. В упаковке - 198,1 см
Масса (в сухом состоянии, без краски или капель)	Без упаковки - 864 фунта. В упаковке - 1002 фунт	Без упаковки - 392 кг В упаковке - 455кг
Уровень шума (дБА)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744	105,9	
Звуковое давление, измеренное на расстоянии 1 м (3,3 фута).	89,1	
Вибрация (м/с²) (ежедневное воздействие - 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	2,4	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Измерение мощности (лошадиные силы)		
Номинальная мощность по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 гал./мин	9,5 л/мин
Максимальный размер сопла 1 пистолет 2 пистолета 3 пистолета		,055 ,039 ,033
Впускной сетчатый фильтр для краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр для краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	1 дюйм NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидробака	1,25 галлона	4,73 л
Максимальное гидравлическое давление	1825 psi	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 psi	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость движения вперед	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная скорость движения назад	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А•ч, свинцово-кислотный, герметичный	

Детали, контактирующие с жидкостями. ПТФЭ, нейлон, полиуретан, полиэтилен V-Max, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хромирование, никелированная углеродистая сталь, керамика

Устройство LineLazer V 250SPS (Модели 17H466, 17H467)		
	Американская система	Метрическая система
Размеры		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки - 55,7 дюйма. В упаковке - 63,5 дюйма	Без упаковки - 141,5 см. В упаковке - 161,3 см
Ширина	Без упаковки - 33,0 дюйма В упаковке - 45 дюйма	Без упаковки - 83,8 см. В упаковке - 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки - 73,5 дюйма В упаковке - 78,0 дюйма	Без упаковки - 186,7 см. В упаковке - 198,1 см
Масса (в сухом состоянии, без краски или капель)	Без упаковки - 666 фунта. В упаковке - 769 фунт	Без упаковки - 302,1 кг В упаковке - 348,8 кг
Уровень шума (дБА)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744	105,9	
Звуковое давление, измеренное на расстоянии 1 м (3,3 фута).	89,1	
Вибрация (м/с²) (ежедневное воздействие - 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	2,4	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Измерение мощности (лошадиные силы)		
Номинальная мощность по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 гал./мин	9,5 л/мин
Максимальный размер сопла 1 пистолет 2 пистолета 3 пистолета		,055 ,039 ,033
Впускной сетчатый фильтр для краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр для краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	1 дюйм NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидробака	1,25 галлона	4,73 л
Максимальное гидравлическое давление	1825 psi	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 psi	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость движения вперед	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная скорость движения назад	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А·ч, свинцово-кислотный, герметичный	

Детали, контактирующие с жидкостями. ПТФЭ, нейлон, полиуретан, полиэтилен V-Max, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хромирование, никелированная углеродистая сталь, керамика

Устройство LineLazer V 250SPS с системой подачи капель под давлением (Модели 17H468, 17J951, 17H469)		
	Американская система	Метрическая система
Размеры		
Высота (с опущенным рулем)	Без упаковки - 55,7 дюйма. В упаковке - 63,5 дюйма	Без упаковки - 141,5 см. В упаковке - 161,3 см
Ширина	Без упаковки - 33,0 дюйма В упаковке - 45 дюйма	Без упаковки - 83,8 см. В упаковке - 114,3 см
Длина (с опущенной платформой)	Без упаковки - 73,5 дюйма В упаковке - 78,0 дюйма	Без упаковки - 186,7 см. В упаковке - 198,1 см
Масса (в сухом состоянии, без краски или капель)	Без упаковки - 778 фунта. В упаковке - 916 фунт	Без упаковки - 352,9 кг В упаковке - 415,5 кг
Уровень шума (дБА)		
Звуковая мощность по стандарту ISO 3744	105,9	
Звуковое давление, измеренное на расстоянии 1 м (3,3 фута).	89,1	
Вибрация (м/с²) (ежедневное воздействие - 8 часов)		
Ручной пистолет (по стандарту ISO 5349)	2,4	
Весь корпус (по стандарту ISO 2631)	0,4	
Измерение мощности (лошадиные силы)		
Номинальная мощность по стандарту SAE J1349	11,9 л. с. при 3600 об/мин	8,8 кВт при 3600 об/мин
Максимальная подача	2,5 гал./мин	9,5 л/мин
Максимальный размер сопла 1 пистолет 2 пистолета 3 пистолета	,055 ,039 ,033	
Впускной сетчатый фильтр для краски	16 ячеек	1190 микрон
Выпускной сетчатый фильтр для краски	50 ячеек	297 микрон
Размер впускного отверстия насоса	1 дюйм NSPM (m)	
Размер выпускного отверстия насоса	3/8 NPT (f)	
Емкость гидробака	1,25 галлона	4,73 л
Максимальное гидравлическое давление	1825 psi	124 бар
Максимальное рабочее давление	3300 psi	228 бар, 22,8 МПа
Максимальная скорость движения вперед	10 миль/ч	16 км/ч
Максимальная скорость движения назад	6 миль/ч	9,7 км/ч
Электрическая мощность	14 А при 3600 об/мин	
Пусковой аккумулятор	12 В, 33 А•ч, свинцово-кислотный, герметичный	

Детали, контактирующие с жидкостями. ПТФЭ, нейлон, полиуретан, полиэтилен V-Max, СВМПЭ, фторэластомер, ацеталь, кожа, карбид вольфрама, нержавеющая сталь, хромирование, никелированная углеродистая сталь, керамика

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ И КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за не прямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям этого документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, неосторожностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации. Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A3393

Главный офис компании Graco: Minneapolis

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2016. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция D, ноябрь 2020